短時間,俾與巴克總統及其他伊拉克領袖對衛昌所之中軍局勢。 巴格達撥場迎迓。該通訊社說。阿爾及利亞領袖會在巴格達設過網統鮑米典出乎意料之外於今日從大馬士革抵達此間。巴克認統總統總米典出乎意料之外於今日從大馬士革抵達此間。巴克認統

潮

小尼克遜辭職 報論壇報

國大各知通國合聯 意隊部平和運空 防駐東中赴前

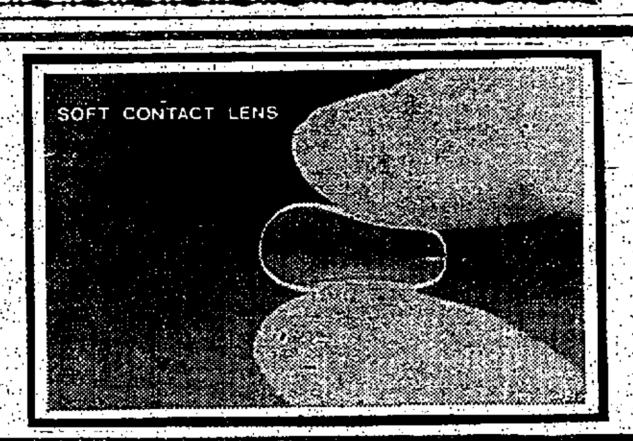
(向聯國指控埃及) 列聯合國代表泰哥,昨天致函极必長華爾语提出指控它稱位)以色列指控埃及三次並犯停火,蔽早時,埃軍企圖建三小時之久,而該橋操被摧毀。 該發言人稱:埃及軍與在運河西岸之以色列軍之間跟住軍在昨日下午發生,當時在西奈之埃及軍企圖塔橋通過大舌 埃境以軍佔地

甲東情勢 香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之 15 **人見緊張**

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第

可是用。用。用。

- ●鏡質柔軟如棉,一經戴上,立覺舒適無比。
- 由第一天起,即可全日戴用,無須適應期。
- 鏡片上有無數氣孔,讓氧氣不斷供應眼球。
- →永遠貼着眼球中央,不會無故滑動或脫落。 ● 近視光度永不加深,一經配戴,終年享用。



胡漢權 隱形眼鏡學家

全港獨家選用...

說明書備索

香港港游戏镜中心

北角英皇道989號

市區唯一有多量車位之高尚住宅

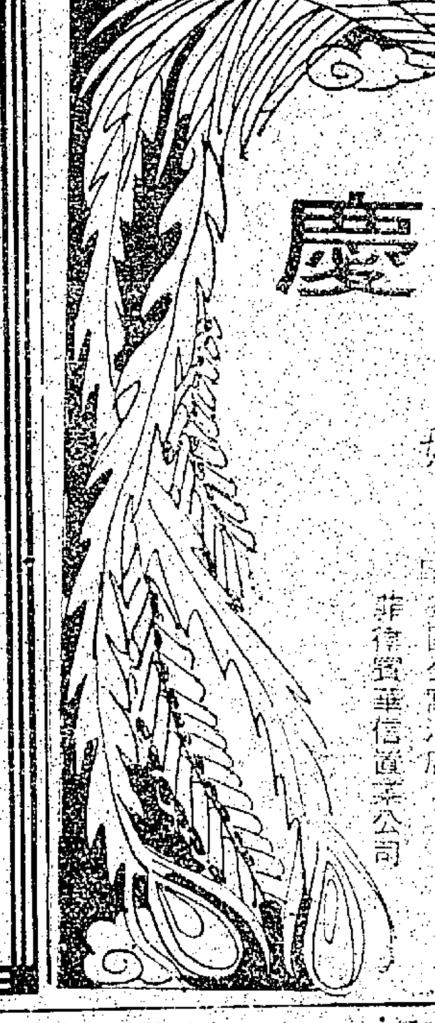
第一期A.C.座已售罄 第二期B座開售

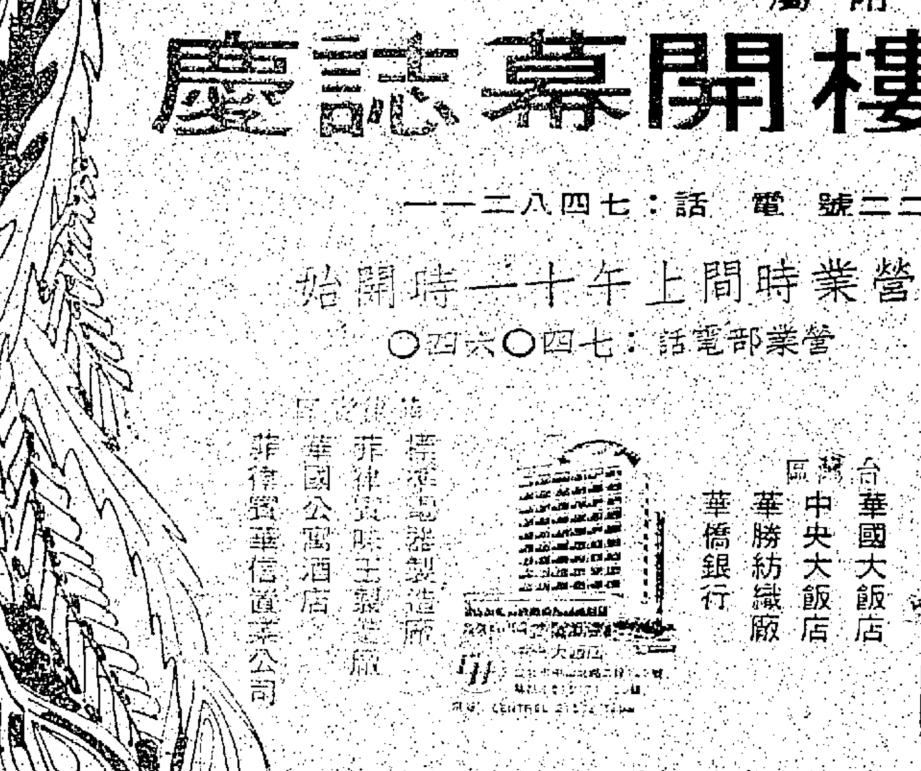
面積六佰餘呎 每呎僅售二佰廿餘元 首期少·可分八年付款

四樓關作花園廣場 伙伙單邊·柚木地板·顏色裙邊浴缸 地盤設有示範單位,歡迎參觀。 說明書電索即寄

[] 新鴻基。

中環德輔道中香港華人銀行大厦10樓 電話:5-228205·5-249182 地盤電話:5-621706(假日照常辦公)





是三馬用樓」西原設度

〇四六〇四七:話電部業營

幕閉重隆天令

滙業集團

利息如下:一

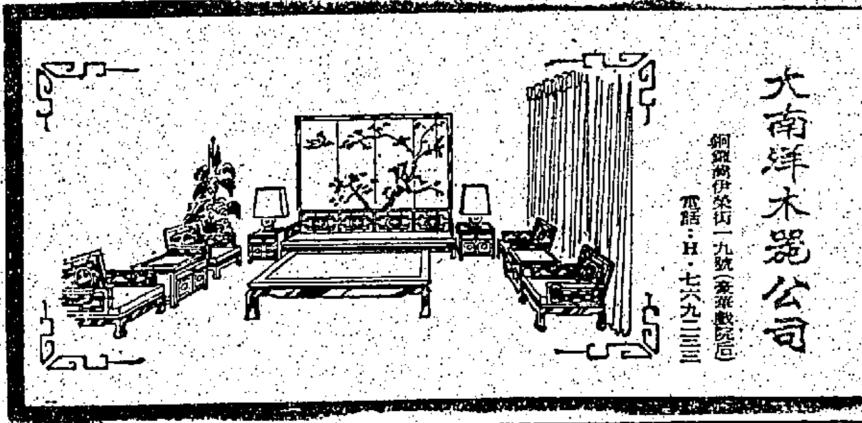
公司

 $\frac{1}{4}$ 六個月一年息

 $\frac{1}{2}$ % 130/4/0

由本集團公司直屬機 酒業財務有限公司辦理 香港推制進中二十八號日昌大厦三 售 電話: H二四七一○六(五線) H二二七〇九一(五編) 分公司: 九龍尖沙咀漢口道何鴻鄉大厦二樓。 写题: K六七二〇九五(四段) 九龍海防道五十五號地下 难题: K六八五一四五一六

此等存款



大坑道高級洋樓 特價出售 每呎275元 即將入伙 首期祗付二成可分期10年

三華懋置業有限公司 5-258258

怡園別型 花屋洋樓 分層分分 出售期付款 三房兩廳·兩房兩廳 梗房間格·設備完善 即將完成· 助春入伙 建築期內· 特價優待 治購處:怡昌企業有限公司 中與恐幅道中·日昌大厦17號(17字) 和話:5-258763 5-249656

新界大埔風景區

站定造



滑一課日到水了發

國事邓至

壇一手點 **黑與段**, 暗一與那 克遜何去何從

頁二第張一第

形使港組而在 **美女**啊用中 成亦初 **美女**

在確亦解,目標的同一 中生有的仍標程指考的 **图許分,影,改施同考**

日一十月十年丑癸曆夏

人有?何道辩尼,屍志椒白?涵有示對線日,人對支個職克不。氣的,每餘人若他統報!

個產油國家

原 堂

仍遊石天科

在水源偏へ不未近效中

郭日橋華

穗到親母努亞施 · 洲結油 些度 关 努 位 項 入 額 的 中 得 北 以 值 在 國 上 國 果 · 地 雖 獨 之 之 協 三 。 雙 宜 遙 測 現 約 三 。 上 家 是 但 區 然 〉 親 母 披 是 士 他 證 稱 在 洲 時 五 年 路 :

智第次府仍動與一邊日輛越社 邦十攻發然攻及個境黎坦步南 美四勢曾趨擊附美不明克兵越

具

段時期看來,這個目標似乎是無法定下的一個爱大的目標」。認過,實現這樣的一項解決方法, 利益的公平 和正直的

部隊,爲他們提供武器,由他們代國推行越南化計劃,撤退美軍,但的好像永無完結的連串戰役。,對北越軍事目標的運炸行動,以支那的戰事並沒有終止。出兵高棉開舉行的越南會談斷斷續續地進行

· ---- (原

相,,相 京州及拉丁美洲群岛 英州國家明白英國 政府對吸粹者及海景區 政府對吸粹者及海景區 新州國的推行,這些 去市金仙共落棚 一內, 費及。即 制品个网

一工政作

元,三人皆常被捕。(第二張第一祭不法分子,起獲上桶盤尼西林,傭 盤 尼西 林士 桶 杨 聞 ***

へ 目 個

第四張第一頁) 補償條件與理民府所提供之數字距離仍遠。 之村落補償談判尙未獲得解决,村民所提各 之村落補償談判尙未獲得解决,村民所提各

被十行 有人婚

人怒寒

等國把一個共黨政府强加于南越之 中國突涉及的軍事和政治問題分開 中國突涉及的軍事和政治問題分開 中國突涉及的軍事和政治問題分開 方面提出一份和它們公開的立場題 年本月,基辛格和黎德和4日 到建

色的東官族較部以上 0 減一項植 少大蓝。 の城合族

中一在

· 沙及多項協調努力 號公敵,並在實際 七一九七一年發表的

如時,

堅來 **,**

114 33

演 項 項 便

的際

全百萬腦

原油飛漲赤字增 **一節省燃油旅行用** 令管制各主要粮 物價上提

地州省標紙府城西,旅二演的的島約之演部。行十出哈波州州前出演剛演二

預定儎位請唱 3-8297170 3-8297384

> 國泰空運·服務環佳 大古集團和系機構

四,謝節百 全向森岡位此助,該虹 體各以質美外餐在團夫 対日英庭

前大馬總理拉曼 建議囘燉國家



· 係中國貿易代表關在 代表關不久訪問中共時 代表關不久訪問中共時

容易安裝

費廉怪電

承大電工 做小力程

直接安駁自來水帳上

ALFLOW

體積

參閱 請移王

8时×4½时×3½时

绝代理: 握生行有限公司

禮領道105號 電話:5-769950

或香港電燈公司中區服務中心

售修家電 費理庭器

特有70年歷史老人商標



·装薬盒厚

改設自動出産機器、外装薬盒比旧加 厚多少、菜効亦加大、誚諸位更加惠

筋肉痛・肩痛・腰痛・胸痛・運動疲 労痛・神經痛等

堂股份有限公司虔製 華商進出口有限公司

● 主治病症

版報

界 風 本定行價

新

毫毎

~~~~



俯注

香港區・

英皇道335—

宅單位

Mary and

温

(不學行儀式)

各界移玉惠顧並賜指導

日道河域。水流流

逕啟者本公司自

七三年十

万

製

香港中環德己立街卅至卅

式號

德仁大厦七樓全層擴張營

業請移王步

經錄用另函約時間,一時相以兩張到本公司服務者希於本月十日前携同二時相以兩張到本公司業已完成行將開幕茲爲增強人事服務起見聘請以下業已完成行將開幕茲爲增強人事服務起見聘請以下 工程 公司

中華酒樓夜總 曾有限公司啓

年齡十八至廿五歲樣貌娟好畧通英語富于服務經驗者待遇從優年齡十八至廿五歲中學程度品德賢良畧通國英日語兼有接綫經驗者待遇從優年齡十八至廿五歲高中程度樣貌娟好精通英語國語(或日語)無不良嗜好者待遇從優年齡十八至廿五歲高中程度樣貌娟好精通英語國語(或日語)無不良嗜好者待遇從優 年齡十七至廿二歲小學程度品貌端正勤于職守的

女投线员

三十至四十五歲 十八至廿二歳初中程度十八至卅歲有樓面服務經驗者

應員

開業啟事

各界惠願賜敦謹此数告希烏五日(星期)上上年九時半 本銀行交威東街技行定於 置美蔥

永安銀行臺事 會謹啟

文成東街枝行 wait:文文東方六十號室六 

請電恒生銀行五

三五五

遷址啟事

業 拆卸改建新厦 東街六十至六十一號本行新增設, 敬啟者·本銀行上環枝行原址 ,俟改建落成後即行遷回原址 由本年十一月五日 永安公司總店舊址)因 一文威東街枝行聯 (星期 謹此数告 ) 起遷往文咸 至希

永安銀行齊置事會謹啟

原日電話·

五

四三七九九八

照常語

or consists

厦 已有入伙紙

交通利便・地點適中 分期付款 分層出售 一成入住

業有限公司

(近荔枝角道及太子道交界

專

現すせ

(章)全 元 百 四

**S折八者贖期長** 

日華 出日華版報僑 滙業基金五百單位今日市價 香港法律彙編 滙業基金」 六百三十三元正 

**滙業聯合發展有限** 公司

醫 門 

**灣東昌鄉** 

間

液 中

特設廉價部 試機形株 特價推銷 售罄即止 香港: 德梯道中二四八號 旺 角: 上海 樹玉 0 5號 班永步: 市 基 街二 0 0號 移蟬

香港利工民織造廠有限公司

電話238038治詢

23

西環厚和街39—45號

管理最平 一梯兩伙 洋裝唐樓 交通方便 西環街市 最旺 十二月入伙 十一月完成

順達置業源公司 電話: H253962

吳林

亚位充足 國大霜天花園 地下。二及三措商業用單位

電話:H:255211

角

鳥

司。呎氣 3

長江實業

· 電話 (H-612351

首期付一成 十五年付象

益大地產 河間公司 電域:H 255211. 地位制申成電話: H-709385



1,380 11月24 12月8日 12月21 歡迎自備否:

\$3,380 鹿兒島 一月廿四 九四本

旅運公司 李寶椿518A H-446418 H-431697

则國则

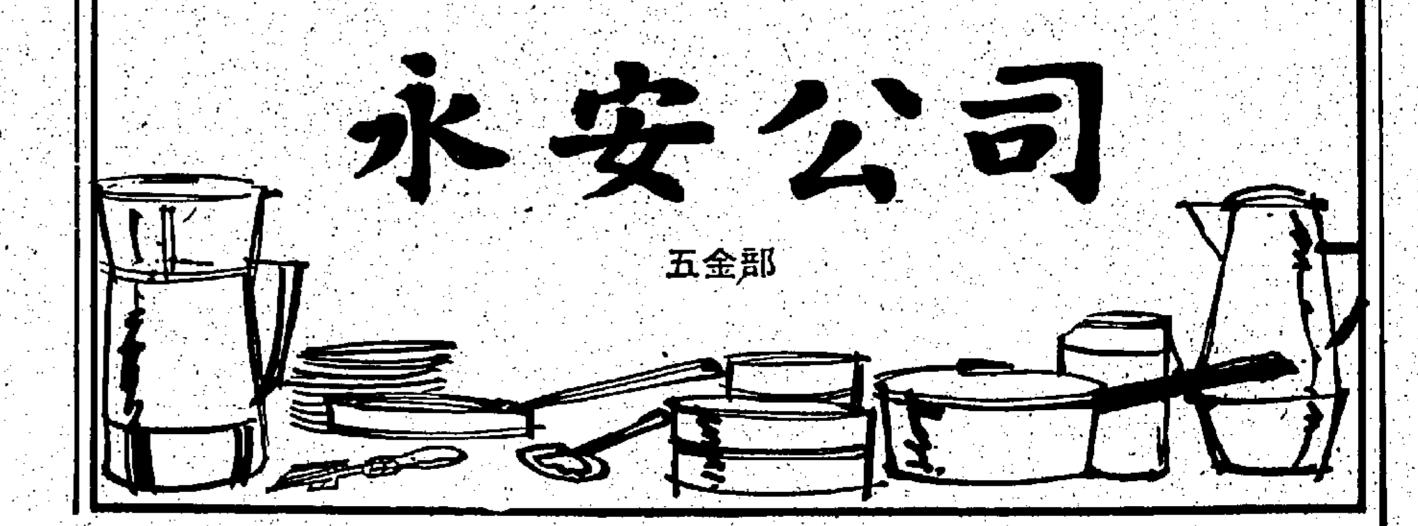
# 五全用品特價壹週

十一月五日至十一日止

荷蘭膠旅行冰箱 特價八折 美國銻咖啡保 特價八折 德國鋼煎板 特價八折 奥國不銹鋼餐具(六人用) 特價八折 意大利不銹鋼保及煎板 特價八折

英國"JEWEL" 原價 \$1.50 特價\$1.00 5片庄不銹刀片 美國"EKCO"罐頭刀 原價\$3.00 特價\$2.50 西班牙銅花酒 原價\$58.50 特價\$25.00

尚有其他五金特價貨品,不能盡錄



澳航貨運 每週九班 直飛澳洲 商場如戰場,閣下的商品必須如期 在市面上出售,才能在外銷市場中 只要閣下將貨運工作委托澳洲航空 公司,貨運的時間問題就會完全解 決了。

沙航每日均有定期班機由香 港飛往澳洲及南太平洋地區。每週 二及週五增爲兩班。由現在起,更 有班機於週三及週五飛往墨爾本。 每週九班,快捷無比。 澳航班機·每晚八時三十分始離港飛澳, 使閣下有充份時間將貨物運往機場。空運 ·貨物,在次日早晨即可抵達雪梨。 要以第一時間將貨物運抵市場,請電 3-829543與貨運代理怡和有限公司貨運部

或電5-229131與澳洲航空公司洽詢。

迪航·紐航及英航聯營。

度

屋區要提高警惕

燥

居民 公共

五樓四零三至四一三室 : 士打律師行謹啓

扫賣非貨輪有問

至四十五之間,體格健

康,無不良嗜好。 話及希望待遇函華僑日報信 箱二四五號以便約洽

莊士發展有限公司

派發中期股息通告

本公司董事局宣佈截至一九七三年九

月三十日之六個月未經審核純利爲港

幣賣百叁拾弐萬陸千捌百叁拾貮元零

壹分正。董事局决定派發中期股息每

股叁仙。該股息已達到本公司上市招

本公司将由一九七三年十一月十日至

十一月二十四日止包括首尾兩天在內

股息将於一九七三年十一月三十日派

暫停辦理股票過戸登記手續。上述

李瑞喜謹啟

股說明書所預測

醫院潛護士學生

菜主撥冗依時出席,或以雷面委派代表参加爲荷。 該管理委員會主席,秘書及委員 管理委員會並向政府申請註册爲安樂大厦業主立案法國

高羣鄭江 明興君家 君置成語

陳有李**黄** 耀限養煒 輝公泉機 薛羅 黄雄 金耀 張淑

安樂大厦紫空召集人

假座九龍翔 米 召 一開業王 四定模於 A至D座召開來主大 一九七三年十一月廿

主大會 計 国 論 有二

**息者請巡華僑** 廠 年版期房 預鴉蘭 交通 房 厦保三 方便 街約 廉 良 有

兄弟拍賣行啓

承銀王命貴重物業出投 orp., Ltd. ling (HK દ 主 五十八八四 廿 桶 三箱箱箱 五 福箱士 包 四十 包 桶 Stone
Stone
Paper Mat
Glassware
Glassware Empty Glas Metal Cap Cycolac Board Grey

國工藝

出

M. 4 M. 1591/2 M. 1595/6 M. 1746/8 M. 3165 M-8606 8911 7771 4155 -8890 10236/7 -10445

 $\mathbf{w}$ 30

同啓

中有301 地段有利促放用以清 一室維多利亚拍賣行內將该貨物出 一室維多利亚拍賣行內將下列各 一室維多利亚拍賣行內將下列各 一室維多利亚拍賣行內將下列各 一室維多利亚拍賣行內將下列各 一室維多利亚拍賣行內將下列各

(語在七天內來本公司寫字樓清理 (定結束,故將下列所存各貨已代 定結束,故將下列所存各貨已代 

承董事局命秘書 香港一九七三年十一月三日

長增速急口人付應

D號六道芬本加:店 號 128 页大道海:店 號〇一六道教院:店

至尖 流身咀 山)

經經 國際 選及 路路

香港

電話

遷

大道 一根

十行面舖

口

配約 哈里法 波士镇 波的摩爾

> **哥灣、日本、釜山或香港一** 快捷妥當的箱櫃運輸服務。 目前日本海運有三條越洋航 線,兩條輔助航線,在美國 內陸則由Mini-Land Bridge Service負責運輸服務。

> 太平洋西北岸航線:高速全 箱櫃輪·每隔八天一班·由 日本直航加拿大的溫哥華及 美國的西雅圖及砵蘭,航程 紙幣八天。

加州航線:高速全箱振輪・ 每隔四天一班·由日本開往

天·上述航線內陸運輸·由 Mini-Land Bridge Service 負責,接駁墨西哥灣,及大 西洋沿岸各大港口。

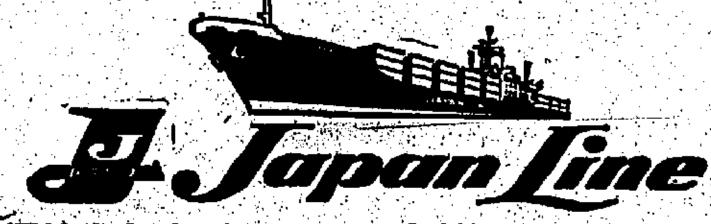
議程克

官芬本

温斯

由日本經巴拿馬運河,抵達 美國及加拿大東岸· 航程派 儒十六天。

兩條全箱櫃輔助航線:由日 本神戶連接韓國釜山與香港 ·日本海運尙有更多項出色 的服務,祇要閣下提出運輸 上的計劃·日本海運自當全 力以赴,樂於效勞。



日本海運株式會社香港總代理:泛洋航運有限公司 聯邦大厦七〇五重六宣 爱路:H-二三八〇九一(八段)





減低影印成本及擴大影印範圍



依照文件長短自動切紙。

·自動渡印掣(BD-25/S) 根據需要複印張數自動

**總代理:民安東芝有限公司** 宇宙商業機器有限公司

香港皇后大道中36號興瑋大厦501室 電話:H-233617,H-240849,H-241798,H-224360 喜殘

光頭組建

聯賽 <del>介</del>兩幕

梁兆華 袁權益

郎沛强

華足聯擬邀戰奧 需要來



陳賀黃艾 銘 毓尼雄力



昨乙組籃球

賽球水屆本總派

日圓滿閉

陸上運動會

黄彩隆伉儷返 球進度奇速

一翻,在市場

吳紫黎 水醴英 明文彬 何梁曾 超某聰 强洪曾 麥許黃 掏樹志 渠壑雄

心軍

疾,今在馬頭園道球場 中醫聯對至尊,因屬關 學醫聯對至尊,因屬關 次賽,今在馬頭園道球場 次賽,今在馬頭園道球場

督網

州際。(合衆國際社無線電傳貨)

總今 天召

龍城金牌賽

今排演一

避已售預券

泰馬星征隊港持支願生華王

**省監盟勝自力** 

福建勝傑志 三十八比州六 三十八比州六 三十八比州十八比州七 三十八比州七 三十八比州七

各場戦果

**今續預售券** 

# **洲漁民赴婚宴後**

彩

百

長青為氣源學

在這日益繁盛及進步的社會中 ,空氣調節已是現代化家庭, 商店, 餐廳,工廠及新建大厦 所必需的裝設。但香港寸金尺 土,對整個冷氣工程的設計及 裝置,就非請專家策劃不可, 才能節省空間,時間及金錢。 ,超卓的技術和豐富的經驗, 專爲各大小行業及家庭,裝設

· 中華 (1985年)

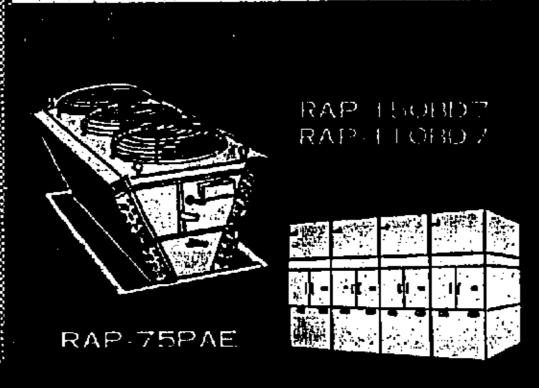
首省区周金能



最經濟而又最有效的空氣調節 系統。 東芝特設冷氣工程部,聘有專

門人材為各界策劃裝置各式各 類的東芝空氣調節系統——獨 立式由五匹至七匹半,巨型組 合式由五匹至二百匹。(分風 冷式及水冷式)。 如有任何有關安裝冷氣問題,

請撥下列電話詢問。

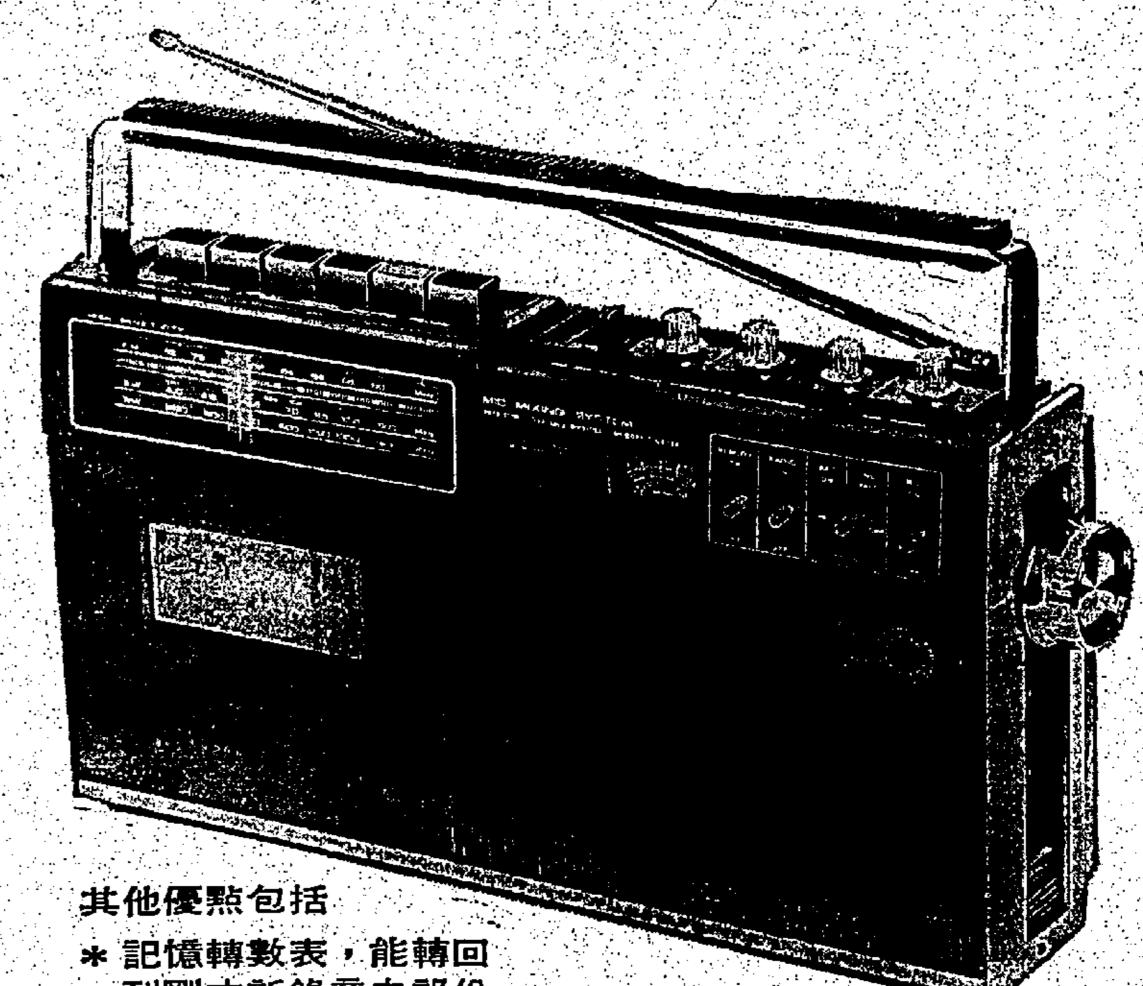


RAP-75PRE

總代理:民安東芝有限公司 香港東亞銀行头度6樓 電話: 5-243450,5-248437,5-242555 差滑服物中心: 柴佰工廠大厦(第三期)5樓電話:12-424221-4(4線)

中匯服務處:香港東亞銀行502室 電話:5-251907 九龍服務處:金峯商業大厦601C室 電話:3-668530

三洋M2460卡式錄音/收音機 獨配有〈淡出淡入〉混聲錄音系統



到剛才新錄音之部份。

\*全部按鈕操作,並有獨立高低晉調控掣。

\* 內置式電容咪,拾音鹽敏淸晰。

\* MW/SW/FM三波段收膏調諧器。(可用三洋耳筒 收聽FM立體聲廣播)

\*可選用交流電,電池,汽車電池或三洋可充電電池。

\*自動停止裝置,時間掣,擴音設備等。



總代理:達誠三洋電器有限公司 電 話:5-245114(7線)

請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

香港節

團體象棋

自己

合時機,協助推動普及棋藝,以確保香港棋育,街坊會以至市政嚴員各方面,已逐漸宜會不多,可能亦有影响。所等現時本港民政雖屬關乎本身修練之功候,但以往正式比赛本港優秀棋手類多,而臨陣輙難保持穩定水本港優秀棋手類多,而臨陣輙難保持穩定水

識解答信

1973年第五期免費遊埠

幸運抽獎揭曉 頭獎可獲法國航空公司來往曼谷

機票乙張·

幸運顧客: 劉希修: 幸運號碼: 14984

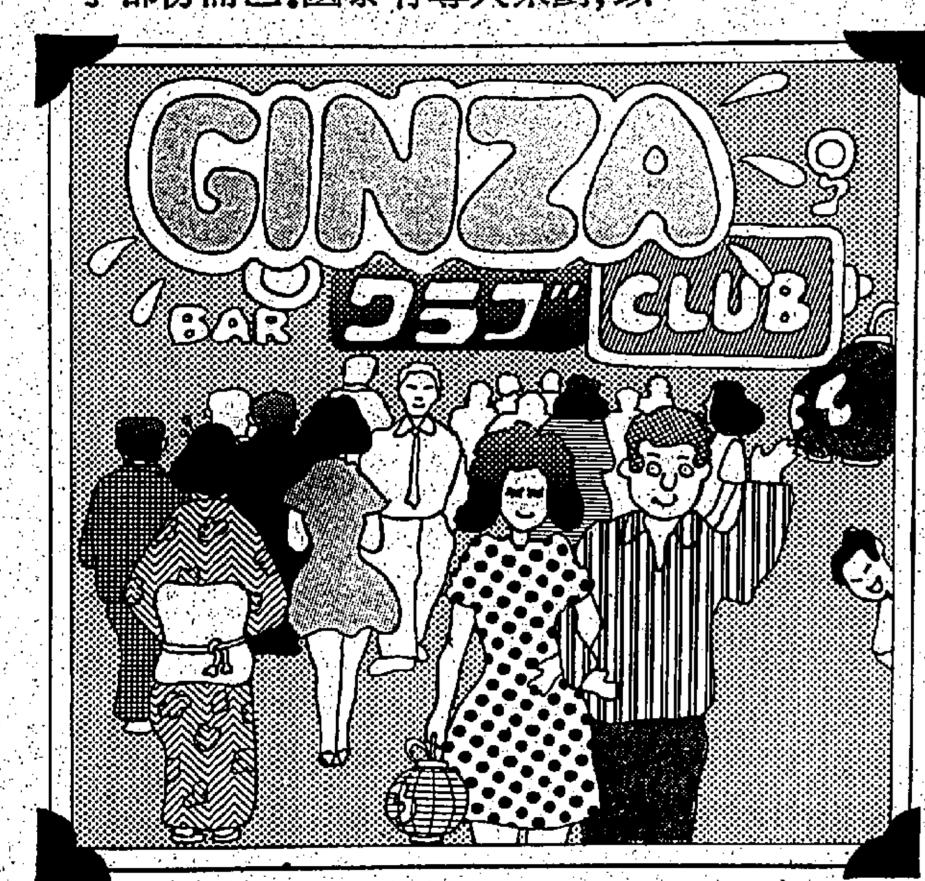
(以上幸運號碼由景福限鏡有限 公司售出·該公司全體職員可獲 現金獎港幣壹仟元正。) 安慰獎三名:每名可任擇名貴依 視路眼鏡一副。 幸運號碼: 07324 07284 14591

上列幸運中獎者請携同參加麦格 存根於一九七三年十一月卅日前 逕往法國依視路(亞洲)有限公司 香港中環德己立街德基大厦 406

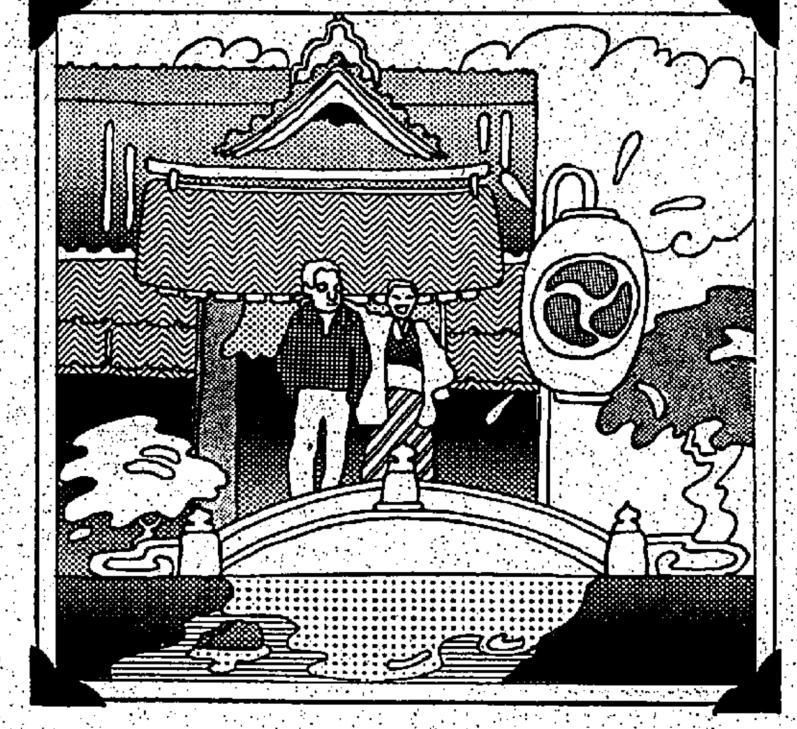
電話:5-225222領獎,逾期作廢

全部運用器語為2.300**建** 暢遊京都、東京及台北九日八晚 到京都、東京及台北歡渡九日,享受當地的 迷人情調,欣賞不同的美妙風光, 何等舒適寫意!全部費用包括:國泰來回 經濟客位、酒店食宿、觀光遊覽節目等,絕無

額外收費!首先在京都遊覽購物整整兩日, 然後乘搭世界最快的超特急火車 前往東京,遊覽兩日後再飛往台灣,在晨早及 午間都有觀光遊覽節目.例如到充滿 純樸風味的烏萊,欣賞美麗山地姑娘的 精采歌舞表演. 載歌載舞,色彩繽紛. 這令人難以忘懷的情景,只為遊覽節目的 一小部份而已。國泰有專人策劃,以



費用最少,享受最多為原則,編排不同假期, 供閣下選擇。甚至就個人需求,延長 假期時間或參加另備的旅遊節目,都可 悉從尊意。大部份假期,全部費用包括在內, 只比一張普通機票稍多.有關資料, 已詳列在國泰特備的彩色精印 「廉美假期指南」。請塡寄下列表格, 即免費奉上。





香港遮打道 9 號於仁大厦電話:5-252111

請將貴公司編印之「廉美假期指南」 免費寄下為荷.

本人所委托之旅行社(委托與否任從尊便):

亞洲經驗最豐富的航空公司國列表所立立公司

REFERENCE LIERARY

星馬

旗產一六約貨貨頭百中引一新 元,百間值 概 概便七心人 萬近 ,以五三港 遇 運利十用 注平關

於皮,入四五倉一個厦九港一主一一,世不曆十地六後,七幣號要

菜更加蓬勃

更肯语

每日由上午九時至下十五時半止)登分類廣告專機電話:日式式臺五八三龍代理佐敦道碼頭售票處側集盗號、告。均可集市。原籍書書,與司本報總社或各辦事分處辦理各分類廣告。原語書書,以利便刊戶。不用往來跋別一〇六至臺灣六號電子,與可先用電話治登。並以郵路支援分類廣告。原語書書,以利便刊戶。不用往來跋別一〇六至臺灣六號電子。與可先用電話治登。並以郵路支援分類廣告。與利便刊戶。不用往來跋別一個,以利便刊戶。不用往來跋別一個,以利便刊戶。不用往來跋別一個,以利便刊戶。不用往來跋別一個,以利便刊戶。

由十一月十三日起 增為海週四班 缝里期二、四、六、日麒港

# 



**建星期四六日** 

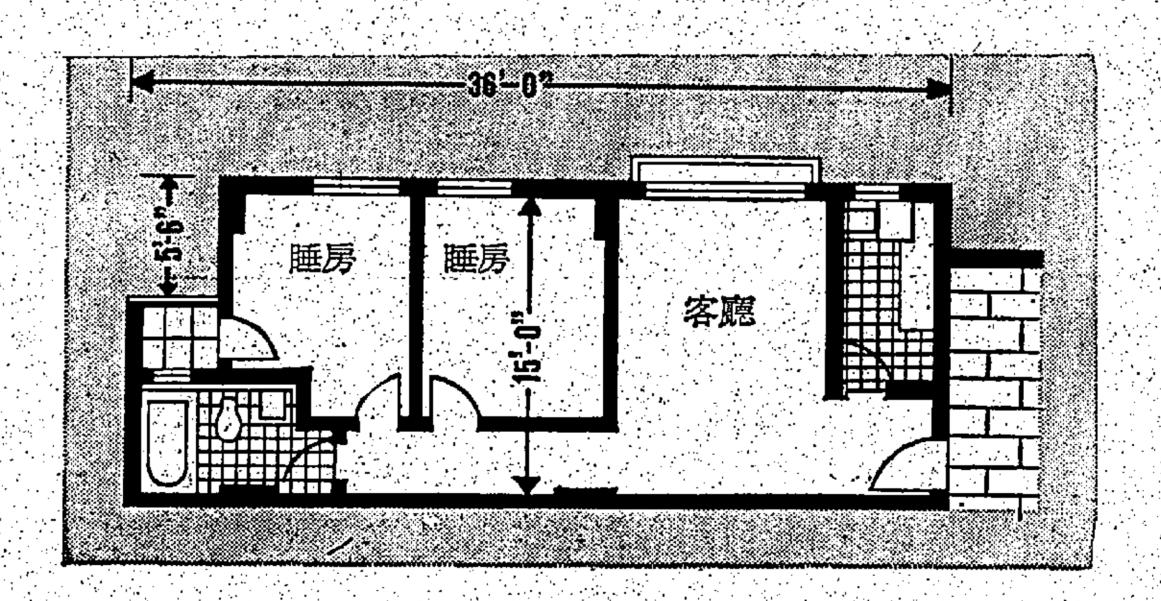
# 

詳精請何各大旅行社 域機電馬艇 5-244111 冷詢



亞洲金、珠堂的航空系統

### 及問集EI等EI等E



兩房一廳單位平面圖 十年分期付欵每月付 \$1,460



另兩座開始預售

美孚新邨處處爲住戶設想,屋內設備齊全,住戶們只要搬進應用的傢俬,便可以住得舒舒服服。 下列各項設備,均預先安置,一經完成,即可入伙,買客可節省數千元,減少不必要之消費。 1. 電氣設備:入牆粗幼電線及燈 4. 不銹鋼洗碗盆:每個廚房設置

位插蘇齊全,電話, 麗的呼聲及 不銹鋼洗碗盆, 美觀耐用。 軍視等總後均早已安裝,申請即 5.精美鏡箱:各浴室內設精工特 ,近发應時花草,置身其中,誠 可應用。

2.煤氣:採用中央供應系統,經 有雅觀的毛巾架。 地下喉管至煤氣錶,供應廚房及 6.强力鋁窗:新邨內全部窗戶皆 浴室。方便,經濟,清潔,火力 强,爲美孚新邨特點之一。 3.冷熱水喉:熱水喉預先安安。 加上熱水爐即可應用。

製鏡箱·方便實用·此外·還配

採用新型設計的鋁窗。永不生銹 9.垃圾槽:每層複均裝置垃圾槽 ·永不必髹漆·經常保持光潔如 新,而且內鎮强力鋼條可防160 哩時速之强風。

7. 花盆:每戶客應安裝長窗,窗 底設有彩色花盆,遠眺海港景色 令人心赅神怡。

8. 晒衣架: 各晒晾騎樓, 均裝有 晒衣架。

·便利省時·徹底解決垃圾桶塞 滿走廊之嚴重問題,保持模字濟 深美觀。

#### 美孚企業有限公司

售樓處:美孚新邨百老滙街二號A一樓 電話:3-711351—4 尖沙咀天星碼頭售樓處 電話:3-676708

有傷文憑教師自尊

者論壇

寫名住

撃 者者不不

#### 豪華觀光團

華僑日報讀者

七海旅運公司

**乘搭泰航豪華噴射客機** 享受難忘的青霉式招待!

#### THA INTERNATIONAL

HK \$ 2,850 i1月15日 12月20日(型製國) HK \$ 2,150 星馬八天遊覽團

HK \$ 1.250

曼谷清邁六天豪華團 10月26日 11月23日 12月30日

■一流豪華大酒店: 星加坡……希爾 頓大酒店 邦大酒店 吉隆坡····· 聯 輪大酒店 楷 城 … 美 萊大酒店 曼 谷 … 納

■一流酒家夜總會: 星加坡……海皇酒樓夜總會 吉隆坡 … 豐澤園大酒家 榕 城…… 利口福大酒家 谷……泰式酒樓夜總會

星加坡——吉隆坡——怡保——太平 ——檳城——曼谷——芭堤雅——清邁

• 珊瑚島• 清邁瀑布• 模城蛇廟 • 風光如臺的太平湖 • 恰保三賓洞 • 古路坡思風洞·吳加坡裕原工樂區·飛奮公開及人造瀑布奇翻等。

勢必擠擁 欲免向隅 請即報名

一曲流流上海旅運公司

讀者對

四促請清理

#### 讀者澳洲級西蘭旅行團 第八團

聯合舉辦

一九七三年十二月廿一日至七四年一月五日 全程十六天

行程:雪梨一型爾冰一型堂市一皇后城一奥克蘭 谷山一威靈頓一底多路亞一維多際。

報名處:華僑日報中區辦事處 香港砵甸乍街香港華人銀行大厦地下 電話:5-251974



擁擠眞即 。 滿爆塲塲 映仍天今

看宜不童兒 看宜不童兒 片奇人迷镜香彩七期下 資主利基娜天歌雅

或

無多

露奇艷七





都日格里

引出追精多科

、力可神加,

原及以分一有

城川神部沿從音等分也團外開夫打有體部

譯生教似不的

者。面的當批 李 的見一判

如的什

果렴麼

夜飲・

神批

經成治

台四野月

會願年試分人的三。 奖和了,守都戰次我

許見献太 天但 多解。 寸往 接上 炎 的往

物,論理以系

作話佛

的仍機然

**神一旦表遺是** 関 的)現食否

□改•○物有

弘一使此使養

意之普首的食

在一理情部で

精在的免和實

神內用備有環分容語爲背是

析上。佛部藥 的不若洛分,

析有關德難今

一什・派開依

學致統 即處心必用,

的類的最好人家把我如在餐析本西讓客論轉懂人關本學次析布神對精緻

不硬同解一

已的研易含的食完體有

即物者了二

,以而他派 使决且的思

理,成作第

析學我授旣我,,

, へ的, 批以又獲

是今願機精應人狂

以的候新激

,比在的的

從萃巴宗区

過戰程後

#### - GUIDE TO PATTERNS AND USAGE IN ENGLISH 原著者 A.S. HORNBY

,,本內年一

未所思容問

陳世範 台北文源書周 定價新台幣二十五元

說 》 所常的、一作神像一小题姿数一一

搖在排生究做。人的一發一四萬是我 · 0 型在活一體 · ) 繳;行我組出香

英語句型用法

界習外國語雖然有很多方法,但除不斯努力之外,於主要還是編得好 的课本,换言之要適合於學者所需要的課本。三十多年前不佞故居漢口, 旅中多暇,隨意籍神父桑德樂司鐸智寫文,當時找不到課本,桑神父多方 設法找得幾本意國所用的小學資本教我,桑神父約定每週教授三次,他老 入家很熱心授課,我亦依照指定時間去讀,不輕不覺兩易茲裘,課本已讀 了幾冊,於是轉讀但丁神曲DIVNA COMMEDUIA,讀起來每個單字都 懂(偶有不懂在意英字典),但合起整句就不知其意義,如是者兩週,謂 求改用較後的課本,乃選用愛的教育(IL CUORE),解釋可以勉强解釋 :惟不能撤废明白其深深,不久因明赴酒,於出學中得 BERLITZ IL L IBRO ITALIANO,由於資本都是注重文法之變化及句型的結構而又是 逐步深入,字都是認識的,用不許查字典,把它細心研讀一過,大概要時 一月把它置完了,對於意文也豁然開朗。我並不是談讚意文,不過舉以爲 例,證英文也應找好的學習課本。

本语(英語句型用法)著者A. S. HORNBY在日本東京教授英文多 年,對於東方學生即是不以英語爲母語的學生,讀英文的難點在什麼地方 ,他以多年效學經驗深爲了解,他首先編了A MODERN ENGLISH AE VANCE LEARNER DCITJONARY,撒而著了本事,據說:本将是寫給 不以英語爲母語的學生用的,目的是爲了帮助他們即習合乎慣用法的英語。 · 慣用法一方是如何去正確地安排詞序,同時如何去掌握大量的句法知識 ,本部用表解方法詳細地分析了主要的英語句型,又列舉表示時間關係和 其他普通概念的各種慣用法,電之內容分作五章 \* 第一章是「顾詞和動詞 句型」,第二章是時間和時態,第三章是:形容詞,各詞和代名詞,第四 章是:副詞語,第五章是:各種觀念及其表達方法。

關於著作本识的意義和使用的方法,署者智寫下一篇序文,現在將原 序譯文轉登如下: 我無道本書的目的是供給知識予那些以學習英語爲外國語的人。本語 對於那些不再上中學或大學名讀者可作參考,對於那些仍在學校讀出者可 作爲数本以獲得更系統的研究。爲了那些以本即作爲參考者的便利,糊了。 |全部菜引。

本電不是傳統的全部交法。舉例來說,本書沒有說明名詞和代名詞的 種類,沒有注意初步文法字形變化,沒有字句的分析。文法的分析只在有 助於系統的了解或句的稱造時才使用。

對於那些以學習英語爲外國語的人,近年來關於課程內所用字章的異 擇已賦予很多的注意,而關於語文的構造或型式却很少注意,但了解如何 級字成句和了解字句的意義是同樣的重要,或者還更重要些。形形要的型 式是動詞型式,讀者除非熟悉動詞型式外,將不能延用其字單,而發生下 列的錯誤。因爲已經聽過或見過"L INTENB(WANT PROPOSE) T O COME"而認為也可以說或為 "L SUGGEST TO COME"; 因為已 經 随過或見過'PLEASETELL ME THE MEANING ', 'PLEASE SHO W THEWAY',而認為也可以說或就 'PLEASS OXPLAIN ME THIS SENTENCE, 文因爲'HE BCGAN TALKING ABOUT THE WEAT HER,的意義差不多與 'HE BEGAN TO TALK ABOUT THE WEAT HAR,相同,而認為'HE STOPPED TALKING ABOUT THE WEAT HER 的液袋與'HE STOPPED TO TALK ABOUT THE WEATHR.

來他口類信眞自豪是背的的不的仰理己思一周

也相同。 在學生學習名詞或形容詞時,必須熟悉名詞或形容詞正常用法的型式 ,這也是重要的。舉例來說,在學生學習形容詞KIND和THOUGHTFUL 時,他必須學習運用道些句型,如: 'LT WAS KIND (THOUGHTFU L)OFYOU TO GET TEA READY FOR ME', 或'HOW KIND(T HOUGHTFUL) OF YOU TO GET TEA READY FOR ME! 文在學 生學智形容詞ANXICUS的意義時,他必須學習其型式: 'AUXIOUS AB OUT HIS SON'S HEALTH', 'ANXIOUS FOR NEWS', AUXIOU

S( = EAGER ) TO START' . 文的索引不是對於動詞,名詞,形容詞和代名詞可以用於其全部型式 的指導。讀者最好自己搜集,在閱讀時,可從事紀錄卡片或否頁簿。任何 常用字形式的例句,在讀者寫作時,均可能對他是有用的。舉例來說,關 於嗣句SUCCED, 讀者 可以注意到以下 的例句: 'THEY SUCCEEDE D IN THEIR ATTEMPT, 或THEY SUCCEEDEDIN CLIMBING MT, EVEREST'(VP 24)。關於名詞INTENTION。讀者可以注意到 下列的例句: 'HE HAS NO INTENTION OT GOING (NP 2.) , 因此 他可以虚理下一例句:LT IS NOT HIS INTENTION TO GO'(VP 2 2B),而不致混亂名詞型式和助詞型式。如果他也有動詞 INTEND的例 句,如: HEDOESNOT INTEND TO GO, (VP 2),則在他需要寫作 時,卽具有全部有用的参考资料。通常好的字典會供給型式的知識,但做

自己的搜集工作是從配饭中確定用法的良好方法。 希望說和為英語的讀者一定關心文法的正確,但也要注意合乎慣用法 ,所用英語不會因不自然或生硬而使聽者或讀者感到奇怪。本以第五章從 新的角度處理此一問題。不一一討論助助詞或語應動詞如BE, HEVE, C 神本分麼。析 分楷析意如道 析出!義果一 AN COULD, WILL-WOULD, SHALL-SHOULD, MAY-MIGHT, M. UST、OUGHT,和叙述其功能,而是以情况爲出發點。如義務的觀念可以用NECESSITY、NECESSARY, COMPULSION.COMPULSORY, 1. 弹版 一。 不 图 OBLIGATION, OB-LIGATORY (見 o 114. A例句) 來表示。但除去 在正式文化中外,英國人不大用證些字,而容數用HAVE TO(或HAVE) GOT TO),MUST, OUGHT或SHOULD、 這些字對於外國讀者通常 是較爲困難而比正式的字更雖用得正確。因爲這些励詞之中,有些是不完 全變化動詞,有些用於不規則的結構中。初學者易於用正式的字,因爲其型式較用於非正式交體或口語於中的字容易。因此將義務和必要,允諾, 或許,成就,願意和希望等關念的各種不同表達方法集合在一起,試圖部 助讀者熟悉表達道些觀念及常用的方法。

時間和時態的處理方法也是同樣的角度。不一一討論各種時態和叙述 其用途,而是以時間爲出發點。關於時間的某方面,或情况(或狀態), 可用什麼時態?或可用何種相等的時態,和更好的時態。

對於讀者最好不要提出各種不正確英語的例句,要他指出並校正錯誤。 。這種程序用於楝國題的形式無疑地是有害的。在本语中有時提出各種不 正確用法的例句,但只是於廣泛的經驗獲知道些錯誤是時常發生者方才提 出。這些例句,以符號个標明。此符號非用以表示不合文法的句子,而是 表明不合惯用法的句子,和有好更的更替句子,如: 'A MAPIS ON T HE WALL'並沒有錯,但 'THERE IS ON THE WATL' 則更好。如果 酸渚被教以避免用'A MAP IS ON THE WA MAP LL' 甚至禁止用 版 這樣的句子,因此他也不敢用'FOUR WINDOWS ARE IN THIS R O 】 社 OM(但进一句並不長禁止的。

少數節中的句子,其字序因強調而改變,因此須參考强調式和閱讀式 ,而使用注音符號和强調符號。注音符號見第十頁至第十一頁。 一九五三年六月 A. S. HORNBY 一九五三年六月 本書香港商務印料館出版另一本譯本。譯者係劉賢

彬·蔡丕杰·名爲「英語句型和他用法」/ 定**俄**港 幣陰元伍角,此譯本有一特點就是: 裘中例句,說 明**開中之**例句均有中文語本,印刷亦佳。便於初學

海

上葵田・)



图道 二哪 符生, 

行乘於的 是是 訂 他桿一 阿邓名的 伊因 國際 為 救於海此關無一 ○激 · 杨 是是 海 與思 是作 今 贺 渠 福平 月

有作所有孔雖是以以世無訂以哪子不預有沒界 

其!想少有的感到争 在因和人許意想處實 我此主稱多思。確天 ,最歡地。這壁下 不把帕,方体感了, 管捆?但與者想所所

現教

代領接城

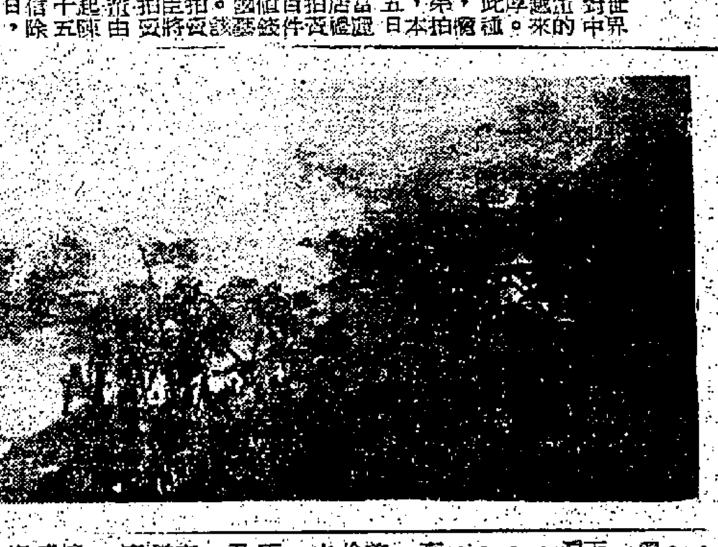
匹馬塲各馬夜週本

华僑

定 吉 主 編



馬



陽教

展



以報工化一開報 告告 十 果 杯 满 告 要,分へ潤小, 結准・張へ河時

へ 雅 日 〜 季 へ 曲 数 , o 二 , 季 蕉 〜時 十給〜般 天台岛 光愛四甲 へ我十組 機へ五足

行 人一 話一 有的腐新藥 風音業間堂 險 樂可 及娶 一。哎一一

,要曲, 重是,香 的愛程球一報 升再 樂證 月不,場。皆 中愛女劵 會我 郞交 老へへ易

邁娜 娜今

--- > --

光·美)整·賽府導天 天的·色 你 過大 論氣 , 一 時鞭 夢・代一

簡簡簡。花恨玉代證簡。心簡金行惠女林報的交開。 ・ファナーナベナナ交グ 初极阿有易速感花里人所果 千天數導,明一配。 啊, 結氣報,三月,爵 十遂 一事導送干預忘記 的一郎對今交 · 告。東分 我了婚: 滋・へ 我日易 へ女花へ午今 楔駁シ櫻股日

報續報 告年告 7 管 7 へ人年 ,翁裡,情段 夢情解少報市 人。

\* 技

寄循

交,今,

所申 之日

遊會 歌之

俗將 心歌

天 報 測天 氣 卷 , 氣

料 , 一朝

告 へ 綴告

莫小今證 嘅 , 易升 日今

衣你都午倒上 和一 告 接个 導股 位 午 導中 ,

一张,市係直,女漁

小瑛日劵干澂

英 上交 和 東

→ 午易 段交。

\*自股所 縣易

偷從 市今 及 所

做認行日成今

嫁識 情上 交 日

種東

及所

成今

交日

價上

易香夢へ目

所港 鄉古 🔻

今證へ闘時

日券古一代

**卡**多 **顺**,曲

干了一, 省開報展之南 3.2.2

分段一个介绍,一个农业大量大

综の報唆報

,說,

古剪氣

輕 金天 音 銀氣

2 尼尔朱

4.

壁しし終、愛家一展報デ

一體超階級一

" 告

分、天・う川許來・ン報・・ン蓉

しへ天 要唱風聞

立芳代。

你心氣

了へ 告

へ率:

飽雅時

的愛

天性・不願におる。在睡眠が其是在晩上

MENERCE LIBRAR

法規以有

的商丨作

縮己

兒童

就會沉下水

74

六

期

食線水兒 沉皮裏和 下做・線

泳·, 超用都

7 同會

什水下浮

後人雅

因爲公主做由於公主沒

帮何守去和 助,門,首

一水進相運

,,使一却是後 但你你個不**以**,

話故事

能言鳥

庭冢地天置兒 船一十老到先的邊 徒又 走成天師島生東部 二帶 了 近之,上街四住他人了 。 先後我,新椒船們

?沉下向會不麽什爲

是上安鐵頂,就水一很行全船很可留處塊

頁三第張四第 船鐵的重積體

笑的

成治 牙

000

日一十月十年丑癸曆夏 

的,後高伯明面

過空 版 天 又・滅 死 一 ル 天 時

運海似面到 。,, 歸登區 這波,, 是 始,師他但,練面的想就只

伯牙

即河道,不清新的河流房間的氣温, **渴**因德 所以千萬不一的、就是將

而因身 俯海海域 也曾都不壓可

唔

敢

執

番

下上空 面空沉默水,微上罐下片。

不像母發去大因,响的代。的的一

**今出代母一心代形全被得感往愛子格** 

少己表的做樣理·如視己自就一啊?

在现,成的不你此,該已如奉 1 统

樣,收是可關愛一敢理,這自有

要而う織り細

智品悅,處雅,褒到鄉在家以玩看後褒起,人你佈美所來的是是庭在牌響休的 來甚心可證觀以判地你社舞道,讀息中

掛片有幅照在掛美値片 

不全對於原

上向済星宫部

偏表父影去誤誤運下有和 愛現母响,,喝串一樣和

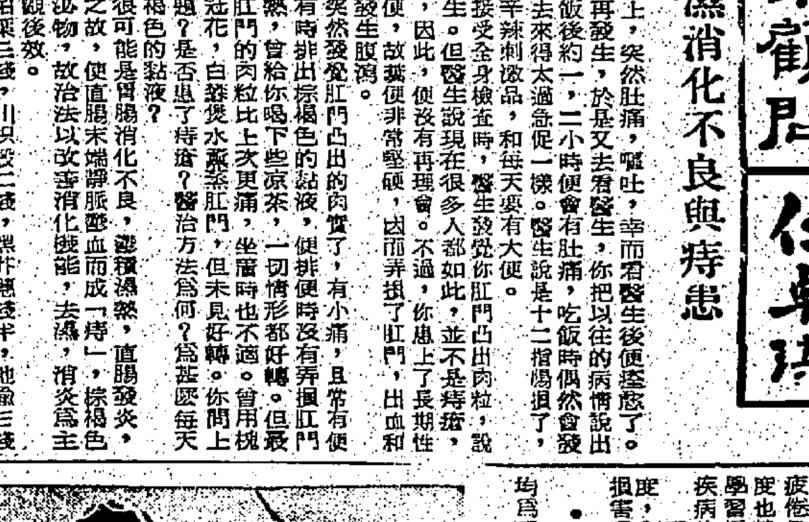
颜他,不英有心殿因。亂造公日

,的的量證讓?的代學

里支。前献卡

存取時數備要:時住以月半:193 以分級、棕間點,源入,更大來發你吃下午又晚 閱述之很揭題冠肛熱有突發便,生接辛去飯再上

物故可色? 花門, 時然生, 因。受辣來後發, 化酸性 **惠並凸** 了會說了 主色





領 周

廷式褲子

醫

993

仍它也幷腳電結內,始考 影刻疲使樣道看幾後 頭腦沛充能才力精質性質 快速地病。叫一做

病種於會時身,形 娛 以 採 找 在 假

・説庫步夜篇・・世不了

,,包

注拾し

を布其化

不饭不停更

色燈如和單地

抬大選是。 起麵一名 頭,只應

望位十的 ,角常十 的,客用 得很分主 選成與分 柔因感貼 是要準要へ要不顧傾へ和爲要在 〇 。每清具 〇 早 是 岸 层 〇 個 版 , 時 實 溜 行 意 椅 人 的 應 飯 用 起 或 , 子

來垂不的 美直要位 觀, 當進

用四合只服得三氣で宜天二具ン学是平注ン気門用花し

。才吊版客 類出容 燈和壁燈 的光管 應

那是可房客, 就把能等壓五

似舊貨以大學

廳

致傷 聚 其若一雄 下越 怨害 後 優于問 畿 决组 恨他 决 劣解題,定代

資 填作 一

料幾,科

台言果,於快位且去不你贴一助只,的的去你得,就在持,因,將挫,也爭能丈的面他能自際揚黃决任應,明,只此家不使折積一無取好夫裝而克以是週間備不何相作業鼓吸(而庭但他所神且法他高資子管服設無不吐他可的信為上類你的事态遭上他得不能正,因美法同氣不整挑你一種,概以

源就。失及任作到使,配個在,,懸各同古然能要的失的效

目·,的利助你去 信否讓 方害他可替 要高 你 穩工。 工 的 有心則 他 法,分 向 他七 棋氣 得 要作 當 作 計 多 而你 已 衡貫, 提 工不 一, 允 帮爱 , 不 , 的

整閒煩都查事遺他應你天歸影

做天家数理件案,不某一的五

· 像後,問可 手理間 你,而問于忙其去 比不且他涉脚他研 皿記燈架發雙椅 。的及,好劳学 就壁收是, 是短音抽大要不,機確臭拉

低多・拖 太,祖的督去 多 葵 機 · 桌 方 器 緊 抬 響 · 便 規起不,生 律來同飲活

分類廣告

**肉彈歌狄亞卡** 

喜歡

留在歐洲拍片

台機

· 心顧 整影

爲整隻隻發達

冶

也重視「心」片·這是很外對人說,他重視「婚姻大

部段・現代の



中的張美琉,彷彿有女萬事足。(唐)

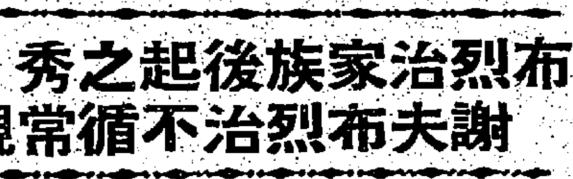
海島飛霧



賊龍虎榜

小智。,朋间,就件别信其然以信 心作過不友懷仍算我人, 歌誠沒, 一一份然放。然有大給讓收,達我 點裡的我實 可一部予我到那我期

在。其實,一代與一代 所屬對上,企圖推御實 所與父母之間的衝突矛 所與父母之間的衝突矛 所與父母之間的衝突矛 所與父母之間的衝突矛



·他的他他人他里協術去藝屈瑜 -也、說要一不活一和扳人服遜 曾即:保,想現樣他逆,後 

上也。"

我見 好門地勢要們歌的,接力畏!,







既 破一望,得度 致低片灰全中動他 一石, 質球身全的

## 响影的濟經界世對榨敲油石與事戰東中

# 功成必終榨敲反久長續延會不難困

REFERENCE LIBRARY

價•朱零式,十分在,

以子是好的境态, 是一个,直接及間接有一个,直接及间接及 是一个,直接及间接。 是一个,直接及间接。 是一个,直接及间接。 是一个,直接及间接。 是一个,直接及间接。 是一个,直接及间接。 是一个,直接及间接。 是一个,直接及间接。

能際美成已年要次

直出的·國面 接口强遺生, 化種重遺

勢趨銷供油石界世

(在新加坡註册)

38 BISHOPSGATE. LONDON E. C2

總資產(一九七一年六月卅日止)

置 話:H-224011(各部門)

郵政僧籍: 香港郵政練局第21號

中區分行

编 灣 \* 液甸街四十至四十二號

角:春秋梅九十一號D至B

四 管 盤:大道西一零二至一零六號

圈 富 · 邨 \* 華光樓七零一至七零二號

**蚁麓祖传: 蚁蓬祖传**一六〇至一六四躭

油酸地分布

九龍油觀地彌教道五四六至五五〇號

渡 鉛 省:文準模廿二至廿四號地下

励: 九龍城道十至十六號

賽其利衡:賽其利衡聯成大厦 基 簽 衡:基隆衡—八四至一八八號

城。衙前国道四十三號

塘;裕民坊,軸仁衛傳角

美宇新邨 · 百老匯對一號 C地下 美宇新邨第二期分行 · 5A 吉利徑。

牛 池 旁:牛頭角道一六一至一六三號

牛 頭 角 # 安德道第一座118—120號

秀 茂 坪:秀茂坪新區廿四座1-2號

深水 埗:元洲街四一六至四二〇號 石雕新區:石雕新區大開街

尖 沙 咀:加速或老道八A至十號

**声** 1 大河道九十九號

章 章 山 | 被章権命院大厦 和 秦 毎 | 安義権十號

石 舊 邨:石區邨政府廣租屋宇第五座七

塘 t 浩陵新闻廿一郎18---19號

花園平台

長沙灣 昌羅衛二十號 葵 涌 1 和塘咀衛 • 葵和大湯

高 超 道 : 高超道 「第二座

梨木梅邨 : 梨木梅新邨第七座

老 虎 岩 等合道等合大厦 馬 頭 角 馬頭角道六號

西 質 4 機關前衡十五號

新 補 崗 1 學這悔十至廿號

德輔道中 : 德輔道中二十號德成行

堅尼地城: 卑略乍传—四零號

片葉 灣 1 答笑灣道一四等號

仔:菲林明道三號

司马浩

置 括:K-847171

鳳 周 村:雙原街大號

彩 虹 邨:金碧樓S-廿四號

石塘 咀:山道十九至廿一號

灣 1 荣誉新區 廿七座十五至十六號

電報掛號: CHARTABANK

香港總經理:梅大衛

經理(行政):安達圖

國際業務及亚洲貨幣投資:

羅澤時

香港傳輸道中四至四號A

電 話: H-224011

香 港 仔:香港仔大道二百號

港島經理:

九龍經理:

德輔道中四至四號A

£951,069,000(英镑)

(自一八五九年在香港成立)

公積金及損益服

皇后大道中13號 B

公開行

5-236067

總資產

S\$ 100,000,000 (

S\$ 66,205,880 (

\$\$ 50,000,000

531600,000,000)

九龍分行

彌敦道383號

平安大厦

-843217

銀行業務 学的生活

(一九三四年創立) 授權外匯銀行 代理邁達全球

董事總經理:陳有慶

萱事 經 语:蓋爾揚 行: 感軸道中國際大廈

香港文成西梅68號 西區分行 電話:5-435091

九龍彌擊進711—715號 電話:3-943228

香港卑略乍衛154號 西環分行: 電話:5-465217

電話:5-458111--7

: 荷前国道78號地下 /電話:3-820147-9

元 别 章

(在新加坡註册) 總行 新加坡第一郵區採絲舞

第一七五至一七九號 香港分行 皇后大道中五號 電話 15-225191

三十 別途 高計 二

(在新加坡註册) 總行 新加坡第一郵區 超敏申路五十九號

香港分行 **户諾道中十五至十八**號

位話 : 5-233037 九龍分行

九龍彌教道七九四號 電話 13-812301

をとしい

總行 香港文咸東街16至20號

電話:5-446165 中區分行 九龍分行 九龍漆成道 香港學打街 33--355 中建大厦地下

世話5—239001 油蔗地分行

**電話3-67118**1 跑馬地分行 香港地馬地 九龍新塚地街 成和道14號 199A地下

電話3-316060 電氣道分行 香港電氣道

電話5—755728 土瓜灣分行 九龍木廠肯 12至14號 113至115號 班話3-64503 7 盘括5--700388

> 深水埗分行 黨被角道302,304號 關果在即

# 

五五五五 00000 五五六六六六 四七九五〇四 〇五七七五〇: 七五一七一八 OOOOOO **個** 000000市 五五五五五五 大大大大大大 最 000000美 七七人人人人七食 九一八六七六 〇八一一五五高 五二九五五〇 00000 76 五五五 五五五五五五段

000000 六六七七八七 四大四一〇四 〇七五七〇一 OHOHO 七五五〇〇〇 O O O O O O O O

,下據住多石的又的又縮原拉官與來之零十 度油指?港能壓行,缺使並行是的加選提港 內產出 又再究大本之到且單,增價是高石 第品,抵行竟幅港與全實方由重,本了油

循的油的無工。 燃話

瑕話如 實法 商君 料:

項新法例是對本國有可能與一項的不外是的一項的一項的一項。

有行人。國五之降改 利道的 公,三低國

分為人能資本該當吸析問事否金港國地引

• 才律吸调目的的更

能質引往有工商多

跃

住得受抵港本

・・週五元一・五角五一元末・七五末〇・一較〇・・六六二互

。來本加成伯提母縣內阿全 導能,庭水担價小工而的本 更本的分聚品理,五初末 但和港價本實高年,今拉仰由致引電生漲的,巴歐運影港燃形港加之積零就增;,關 是緩破勢所行一將是年伯給于一起要活價增引土增鐵响的料沉市價土的售是加第漲整 ,石府所限石,按五全國外本 連惡、更 ,加起和 加性。生和重民百五增價說率二幅。 果加用免本敬此分萬本訂:) 石 的的 料括 過石民士 蓬加費費油 中價減。港牌,十噸港價主油 漲臺 加据 使油交也 成價可有起 東的第自石的當的,石的要產風延價。一氣通可本,能全價石幅稅然油點阿比以油影受品。,因稅、要能。促因面, 的如約個石之七之在

是百智了的的無使混 有分, o 增 負債 完幅 沉 中本 以 近 担於 全耳



香港皇后大道中「發 電話:5-222011 (60段), 專用電碼: HX 3205 郵箱64號 電報掛號: Hongbank Hongkong 香港總管理處

香港總行 理:包約翰 理、繆爾思、文帜、沈熙瑞

行:香港皇后大道中:號。 旺 角 分 行: 彌敦道 664 及 673 號 九 龍 分 行:彌敦道 21 號新半島大厦 北 角 分 行:英臺道 306-316 號 官 塘 分 行: 裕民坊 1 號 **本 灣 分 行: 青山道 455-457 號** 

德輔道西分行:德輔道西 32-36 號 新蒲崗分行:康强街35一49號 及港九其他七十五家分行。 ----

末〇〇 收收五低〇 收六・市市・爲六

唐,督此曆及且平

萬國寶通銀行

港九分行

香港區

日昌大厦

德輔道中28號

畢打街分行

畢打街12號

灣仔分行

軒尼詩道1號

銅鑼灣分行

淺水灣分行

西環分行

九龍區

彌敦道分行

雅敦道72號

漢口道分行

漢口道2號

官塘分行

裕民坊26號

長沙灣分行

土瓜灣分行

益豐大厦

青山道421號

電話:3-719234

土瓜灣道237號A

電話:3-659031

美孚新邨第五期

電話:3-719677

美孚新邨分行

蘭秀道 8C

電話: 3-419311

電話: 3.678061

電話: 3-676061

利園大厦

電話:5-272361

電話: 5-761341

南**州**道RBL827段

文咸西街 64-66 號

電話:5-443171

電話:5-92372

電話:5-249121

電話:5-249121

# BANGKOK BANK LIMITED

(Incorporated in Thailand)

一九七三年六月卅日結賬) 700,000,000.00 銖 634,247,444.36 銖 23,162,764,615.13 鉄

公積金及未分配盈餘 存 款 及 其 他 款 項 24,497,012,059.49 銖

@\$3.95 = 港幣 6,201,775,204.93 元

香港分行 香港德輔道西 26 — 30 號 電話 5-446070-9 中區支行 香港皇后大道中亞和亞行。 電話 5-223071-5 銅鑼灣支行 香港高士威道 28 - 36 號 - 電話 5-775390 九龍支行 香港九龍彌敦道566號 電話 3-303211 偷救分行 59/67 Gresham Street, London E.C. 2 粗 約 分 行 40 Wall Street, New York, N.Y. 10005 東京分行 1, 2-Chome Muromachi, Nihanbashi, Chuo-ku Tokyo 9, 2-Chome, Koraibashi, Higashi-ku Osaka. 大阪分行 新加坡分行 55 New Bridge Road, Singapore 1. 宫隆坡分行: 105, Jalan Bandar, Kuala Lumpur, Malaysia 西黄分行 44 Nguyen Cong Tru, Saigon, South Vietnam. 堤岸安行 130-132 Dai-Lo Khong-Tu, Cholon, Saigon. 71B-73 Bacsi Calmette Street, Saigon. 舊五倫支行 台北分行。 24, 2nd Section, Chungsan Road North, Taipei. 椰加達分行 Jalan M. H. Thamrin No. 3, Jakarta, Indonesia. 古達支行 Jalan Kali Besar-Barat 37, Jakarta-Kota, Indonesia.

泰國國內分行逾百家・分佈曼谷及泰國各府。 總行:泰國曼谷野虎路九號 郵箱九十五號

> 總裁:陳弼臣 副經理:劉望岳 辛雅

**CONTRACTOR DE LA CONTRACTOR DEL CONTRACTOR DE LA CONTRACTOR DE LA CONTRACTOR DE LA CONTRAC** 

國內分行

9, Suapa Road, Bangkok, Thailand. Cable: "BANKOKBANK"

香港分行經理:鄭同凱 襄理:張渭汀

(不顾多族) 是基本的原 以为有增無。

REFERENCE LIBRARY

- 5 .... 1973

近出一些問題,請求公私人士加以近年,不如討論一些管理的方法。本於不可之實行平抑物價的方法,與如在現在的香港,與其锡稅物價及如在現在的香港,與其锡稅物價及如在現在的香港,與其锡稅物價及一些實行平抑物價的方法,與一些一些,不如請以出結果。在香港單談自由或以即談出結果。在香港單談自由或以即談出結果。在香港單談自由或以即談出結果。在香港單談自由或

市到近隣以訂然本較二到訂,約十下相方元包,,成獲,格近人大、控後辦水, 磅每一的價 十担大每格其 元百至一圈很(个道。少切如要敢能商,, 尚作術市忍保到發,食 可風都民受證利商魚米

没有來就求會管不功其有不,比便十理和的他 不成只數可分效政可麵

勢停 ,汽通和宗器,的。 食燈常雜 (分新新特向用零去品, 針來單別本最 物件銷的工廠的甚是港近品,的單葉及訂少型扯菲 但金貨大助機採斷應轉入 單製品,原佔辦續銷幣口 頭品如而料大機續貨慢商 份一本

來,未等、、時品漸穫是續鎖輸高 有,文雜購供恢的彼向需逐棉 轉採載雖具貨辦應復旺邦金米斯局 轉多翰棉品品計需港棉,,日蓮,

品日

的紡訊

増巴・値似今

童樂組受 斗分跌类脚类;為于期斗分类掛、 一,二元貨分玉每三貨四,斗低玉 ・十。,為 到米英美每。十跌。米

麥 售

做在啊工去者面成供,潮年干, 成供,潮年干, 了求 鋁等開主美 目此 生等始要國 前消 產不,產加

辞 冯 曾

像·如果香港食品價格質制成功,將來整具管理成功,然後進行價格質制成功,辦以食物,並以食物,與自由和批發商沒有不肯合作的道理。香港食品價格質制可望成功,只要港府 制

• 使法立爲貨辦時內要食來向一樂控 米補管主爲法商未對品貨自個意制 **半,便蔬蚕菜的徐阳也是** 價數制,主與定必大,由有。數 **四大可菜本,食染是素乎** 秩例也 盯作格,利口有由市去格 序如只只定,與何益曾藍未場的,今是是管例數况無制斷必,情香 使米時定辦蛋,們了不的大致看實 投價注來法類並尚卽啻,盥爲來施

時陸穩進港但品與數有全來來是口產細價政量一由亦資來商量機格府及定海 ,这貨不不起。合機,外 保格港, 機上意貨,的鼓可使保遺絕大,管 自尺費口

港,予時是目地不這於

中苦元港洋往屬品區運面業小個偏廠型後個裝尾帶未開

量最更 並輪, 小個偏嚴整後個裝尾帶未開 貨市七一續 減不衣公不船貿公廠,低去觀開別都隆。見工公活民五躍趣公 二利意歐保公易中產渴原銷貨工廠歷,遂好雖漫動儲,而緊本

極受市區,尼根商,入,需有賴菲馬據一少風場最遭刺吃場主,至品大入中尼賀 。尼尼區迅受於批此行由難些可力,行戶人 刺刺的速風菲發外同於獲消獲被批聚來 批市商復災島生,機馬銀費得配准近信 發場販原影部意近感尼行品批爲情對報, 暗山宫华根山山山山

田 恋 百

致生

杰 少

**宏所均有掛牌實** 太平洋及巴羅 太平洋及巴羅

日一十月十年丑癸曆夏

然暗緊

本砂砂出。

所訂,到從源有珠原此性益貨且缺種 未關化較前停大,料,及嚴疏很,化

的為原,國。運前如植成狀的新但原

特供料現及又來埃比物性態情質盯料

的因。超幅 過度

羊牛牛牛牛猪猪排赤柳赤脑脾上

肉尾柏潤柳肉肚潤骨排枚肉肉肉肉

ス〇二〇六〇五八六〇六〇六八四

00000000000000

:〇三三大九八五二五八九八三六六

00=0\*00八六0六0六八四

00000000000000

成略如揚.

迫使。亦平以之献。來主此導人時因牛,讓雖四時提上常

英利旺過肉每。內區尼方有可而的價次磅行將 館,主白,斤例,售來旺些逆波一上俏等認加

俏因强

发级斤斤斤斤斤 原原 照斤斤斤斤斤斤佰斤斤斤斤斤斤车

因收要艙紅十如下八牛場地料動高升者時種是及魚二泥跌元也與區。,價的因

造不近英柳元森的,少否年

係,海等,角在度些線開客

,旧外尚及,一,則故係售

供接一僧泥是週在近,。價量投戶,每月內是九因近日

多衆平級紅的跌鮮。狹來有

, 沒順衫發了魚

颬水 型千元谷 議上

起鴨贈頭朝鴨鷄豹

1 10

〇〇五五四〇四〇

ŎŎŌŌOŎŌŎ

大六七大 五四 六 七

〇〇五五四〇四〇

0000000

FTL/C3/73

4 日 中米

脫堅穩

元現價示於磅他個配,意幅生但訂入

元高後府費一情從事反的商政港署十 一四,領二百形更務對主會事件足日 斤角牛導十之。改署如題代務羊於與 ,左內加五十商。否此,表署是十市

十右商價元,會欲持大並透助業一政一,必之,即對加原幅沒露理商月事月成要嫌另以此更新關有1署會中務

仍,爲紗紗

幅費任就撥表實關。

銷且强但,

プ 市 ナ 一 穣

價銷因零更

龍力

一十,踏。 医 類 跌 跌 介 瓜 菜 整 , 是 其 類 一 反 入 近 力 市 四 , , 及 褒 , 市 先 他 去 月 而 例 期 , 一 元 尤 响 通 已 新 旁 挫 大 週

八鲰

英白紅紅紅泥飯大鯇狗正隔花

○○四八六○八○五五○○○ 

〇〇〇つ〇八二四〇五〇〇〇

港碼頭交次至日 便亦扳硬,任一月初年 現貨雖然不抵鮮雅 日本幼砂糖,有

秒商税斯由交 市未增少於投

元元,士桃二,源

白酸片每每年穩及

粉每每扭磅來化來

美國旣得證券公司

具有一百多年歷史·信用卓著 **行逼美国**各大城市,海外業務

瑞士及香港等地。 協助大企業公司籌集資本,申 請上市,及股票投資。

香港分行:

九五八年設立・有十多年歴

每交易天提供廿四小時服務 ·協助大企業公司籌 市及美股投資。 每週經濟評論及研究報告

千諾建中東樂大道1707年

低近,

菜食暗

市路微

季中層

上滋十

不一日

。鹹塩

水加

魚・供客

價價

○○○八八〇五六〇〇八

, 落的普效即十

者,

:皖

如八新 去扳 涼角出 週硬

所現上

例元,

品

道

析

期月 · 分佈英、法、日、德、憲大利、

阴股分行之一。 -與紐約總行庫線聯絡。

供投資者参考。 -每日股市行情及中英文資料兒

医圆斑券公司最早在准

們聯絡

■監: H-249291(字十條條)

三・一三四・七大四五 四玉; 

二二··五二; • 五五三五明 三二二四五;年十玉 七月月月期。,明明明年月月期月,,()後年年年五,)

月月,,二五四 ディニニ・O五

三個月・發露へ ・値分の表金へ 巻下全一級験や

黄刀

空運過及全球各地 是15-256286(五株) 5-256286(五株) 月月・ナ・・・・・・・ · · HAAAAAA 五五•••••• • • 五六 六六 六 五 元 五五八六九六二七七

二五;;

感引鋤了料樣才 覺頭放。適可的 到就下那得以選 聚戰,兩其對遇

台表出台近一國

,
新的在獎 ,比溫容校
已有一番作無香到易一

經足級港一論港他挑,

WHENE MENERGE MENERGE MENERGY

由女排

勝男

排

改

以于五對六,十五 以子五對六,十五 以子

新

概,說是遺

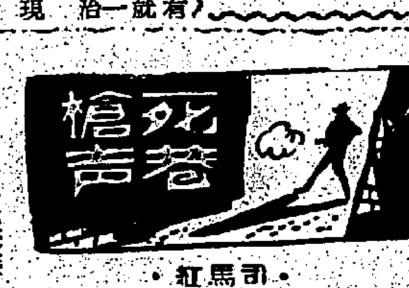
百一訴

热言那選、氯天冬和

不,展十一攻, 去我下分他的我

班悉步妨趕何走先 • 人詩頌字 •

· 熊角要 我們才不



上落遺壁道,原意是對蛇上落遺壁道,原意是對蛇上落遺壁道,原意是對蛇人不斷作

了我活捉他,讓你處决不,非要他賞命不可!」 」!」 舒佩珠說:「他殺

**渭酒存沒有敵人隱伏其裡!」** 

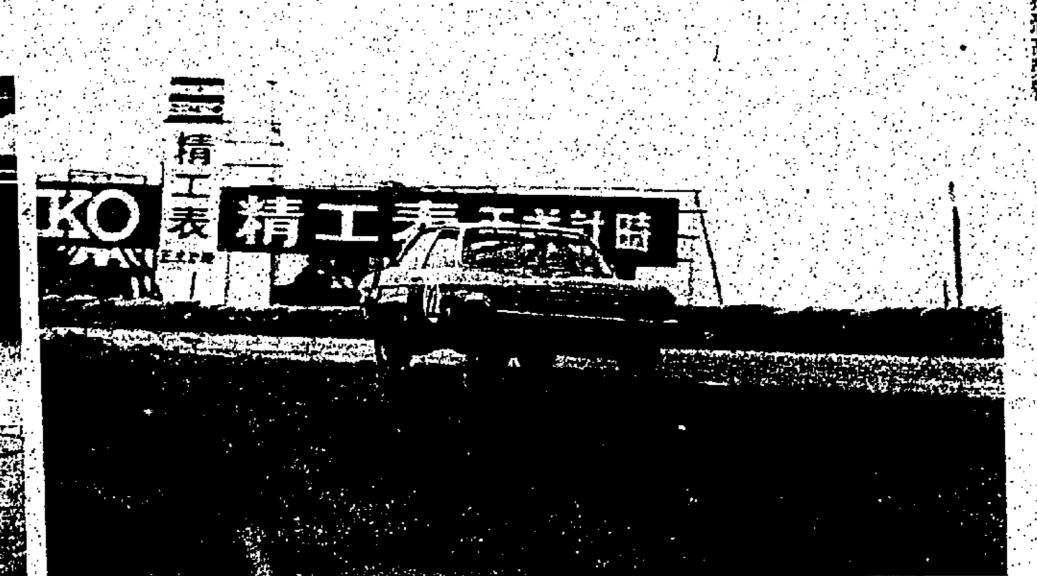
晚一的中泊脅

自有微軟,

來了,當地學別

REFERENCE LIBRARY

**究體拿汽** 頁一第張六第



逢星期一出版

無比炭氫合成引擎潤滑劑一一舉世無匹,十全十美 香港美孚有限公司

附加劑混入,使引擎盡量保持潔淨,而清除為害引擎的積垢。

作,如賽車等的嚴酷行駛情况下,不受分解效能的威脅。

Mobil

炭氫合成具有廣闊複式及多級黏度引擎潤滑劑

情况下所需要的特性。

引擎壽命的最佳維護者無疑。

减輕機器磨損,保持更佳油壓。

係無比公司獨家創製最新科學技巧的產品,它具有最適應高溫或低溫

除了有極高的黏度指數外,還具備極低之低溫流動性與流動點的優越

另一獨特質素就是它會在高溫下形成更厚油膜,從而減輕消耗油量及、

具有特出氧化及溫度穩定性的性能,可以對抗引擎在高溫及高速中操

的附加劑係經慎密研究,選用具有極度潔淨,擴散,及防銹蝕效能的

佳力豪華四門房車

具有超級跑車性能的「三菱佳力」型房車經過 精心改進後已全新面世,佳力房車具備四前速 超短波棍活動馱盤土星引擎碟型掣動器 及流通式空氣系統并有隱蔽天綫設備勘稱 十全十美

現備有四門標準型兩門硬頂豪華型GS及GTO

陳列皋:香港希倾道22號 電話:5-761891, 761892 零件修理部:香港軒尼詩道256號 電話: 5-726211 澳門代理:順利車行,薩拉沙博士大馬路。電話: 6992

九龍柯上旬道108號 電話: 3-679941, 682011 九龍馬頭圍道163號 電話: 3-020111

14.45624 刀。据《

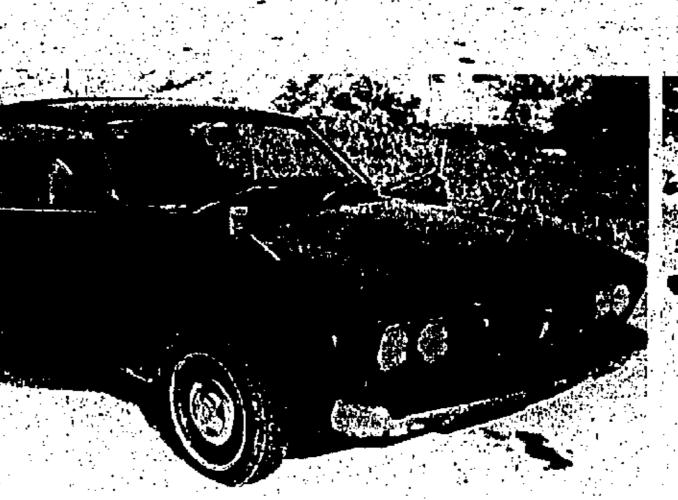
兩門房車型跑車以供選擇

1974年 領先,全新車系

DO

逢星期一出版



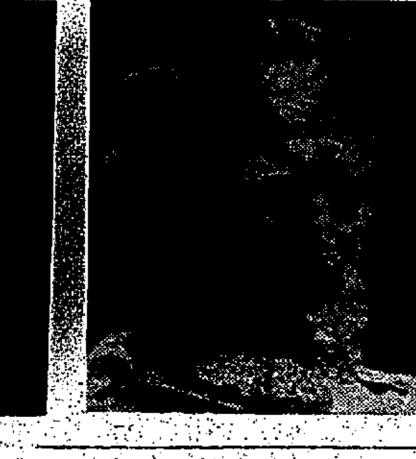


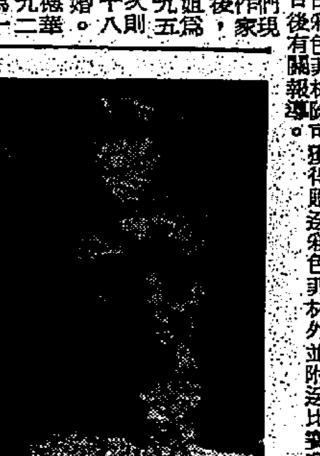




香港攝影學會上

展覽會



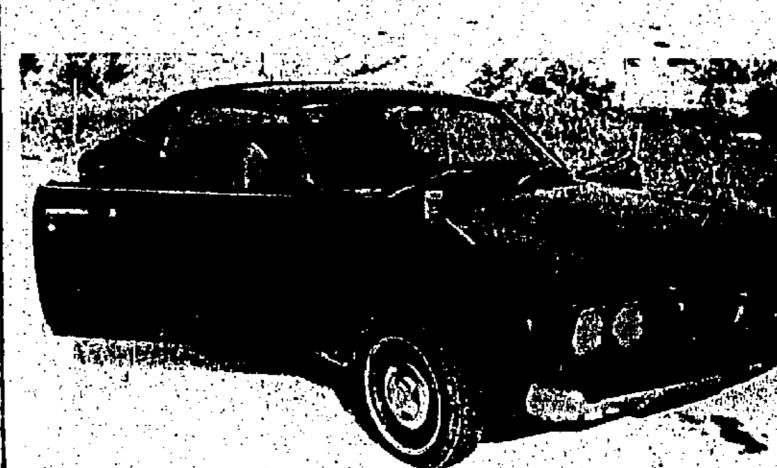


開彩色攝影





特配電子警示安全系統







業有意大利勢斯萊斯美譽之 「個先」的中經多等來不斷研究改良 精造出"推算、寬敵、暢加、穩定 贴路、安全"的1974年全期1400。 1600、1800联系, 外型砷领、缝体, 挺秀, 其强力引擎 前輪臂助, 邮配 虚子、動程脫楚·能迎合任何駕駛 者的要求。 在安全设计。压气间先,新年港

更不智"先天下之安而安"的原则。 特配電子繁星安全系統、常園貨糧 立處型架動系統領壓不足。或機型集 题份辨报师 · 即他自動 鞭目訊號 · 以便及早補数 + 確保 利申時萬無。 矢·寅屬和廣上之 空前 前界·再加 上金鋼門甲等支架,向外破碎之安。 全玻璃及二直像碎式肤器,可門警 · 亦姓等選詳 設備,可見 []到先]對東 客之间漫仙至。

1400 1600 1800

香港軒尼約道1 | 5號 電話:5-280 | 22-4 九龍馬頭園道308號 元12:3-84223 -4

で(AEF# 5h 1756e.e. 1592e.e. 1438e.e 0~60理 10秒 11秒 125秒 **最大馬力 126匹 114匹 103匹** 110mg 106mg : 10340 战高時速 放大拍力 106 Ø呎 95 Ø呎 85 Ø呎 经代理: 大昌貿易行者隨公司 屬下機構 合安汽車有限公司

1800年 1600年系 1400年系

\*\*\*\*\* 44781454 星期日及公衆假期 ----照常營業 EST 1.1 \$25,950 1.6 \$28,950 1.8 \$30,950

遊藝會節

目

俊待學

實習科

中文 選詞練習導臂

要把試考好,一定要根據考試的內容進行預智,作好準備。發育司器 所公布的升中試中文科範圍,是極其瓶統的,如果只以來研究考試的內容 ,得不到什麼收穫,對升中試中文科試題的內容不會有什麼了解。較好的 辦法,就是去研究過往所舉行過的升中試中文科試題,尤其是最近一兩年 的。將每年升中試中文科試題比較一下,我們會發現,雖然每年的試題形 式及內容都略有變更,但遭變更總不會很大,可以說是大同小異。所以, 研究過往的試題是十分重要的。我們這一個預習專欄,就是本語這一個原 則,特別根據上一屆升中試中文科試題形式和內容,爲讀者們楊寫各個練

19/4 甲學入學試

智麗出來料主編

試題預習專欄

選詞式的試題,在最近幾風升中試中文科試題中,所佔的比重都很大 ,約三分之一。將通類試題分析一下,可分爲下列幾種:

(一)第一種選的是單字,如:探險隊隊長屬咐隊員,登山時如遇意 外,大家要互相(A楞《B答》。C供《D反》·E照)顾。A□B□C□D (二)第二種所選的是雙字詞語,如:缺乏(A信念、B信服、C信

心。D信用、E信仰)的人,做事偶一失败,便會垂頭喪氣。A□B□C (三)第三種所選用的是三字詞語,如: 閩菜的花木,受到風雨(A 强烈的 B無情的 C粗卤的 D愤怒的 E急剧的)吹打,七零八落。

 $A \square B \square C \square D \square E \square$ (四)第四種所選的是四字詞語,如:他全無主見,只是一個(A口 者懸河 B信口唯黄 C心直口快 D人云亦云 B喋喋不休)的應聲虫

 $|A \square B \square C \square D \square E \square$ 總括來說,這四種形式,主要是測驗考生對詞語意義的認識和運用。 選詞練習一

」試在下列各句的括弧內,選出最適當的答案,然後按照所選答案的 女編號,在右方格內劃一直線 (1.)他是一個剛(A復、B覆 C複 D膜 E復)自用的人,從

來不肯聽從別入的勸告。(14) AEBECEDEE (2)他的辞(A風 B封 C蜂 D錄、E盟)競利,三貫兩語便 把對方駁斥得啞口無言。(2 )A□B□C□D□E□ (3) 不注重公益的人,一定會受到大衆的(A) B忽 C輕 D

【絃 E注)視。(3 )A□B□C□D□E□ (4)馬路如虎口,過馬路時,我們應該提(AH B起 C商 D | 防 | E醒 ) 警覧 ○ (4 ) A □ B □ C □ D □ E □

(5)黑蚕密布,天色陰(A侮 B晦 C悔 D詢 E碼),快要 |下雨了。(5 )A□B□C□D□E□ (6)他的相貌雖然長得粗(P暗、Q鑛、R號、S擴、工鄭),但 却是一個知點識體的人。(6)P□Q□R□S□T□.

(7)他退休後,謝絕一切應酬,在鄉間的別點過消擾(P由 Q尤 R遊 S悠 T預)自在的生活。(7)P□Q□R□S□T□ (8)他對工廠情况很熟悉,簡直是(P搽 Q筷 RE S炼 T 潦)如指掌。(8 )P□Q□R□S□T□

(9)經過修(P網 Q輯 R楫 S揖 T菲)後,這座古老的建 築物變得無換然一新。(9 ) P□ Q□ R□ S□ T□ 。 (10) 長官派遣他到那邊的小山上,担任放(P哨 Q消 R稍 S

僧〉T稍)的工作。(10) P□Q□R□S□T□。 (11)他忠誠動態,刻苦耐勞,聴明能幹,終於得到董事長的(A)於 世 B 改識 C 章敬 D 崇拜 E 改頌)、而被提拔爲經理。(11)A□ BCCDDE

(12)飛機失事,全部乘客(A遺殃 B預難 C受害 D週害 E 被殺),無一倖免。(12)A□B□C□D□E□ (13)入學試的成績揭閱了,被(A採取 B取錄 C錄用 D收留 E取拾)的新生共有十五人。(13)A□B□C□D□E□ (14)他把這首詩朗誦得(A抑揚 B悠揚 C激昂 D快慢 E高

低)頓挫,十分動號(14)A口B口C口D口B口 (15)我們應該在新的一年開始時,囘顧以往,(A希望 B B B 至 C透望─D眺望 E渴望) 將來。(15) A B B C D D E

(16) 他是一個(P傑出 Q突出 R顯著 S良好 T特別)的運 動象,在比賽中運獲三面金牌。(16)P□Q□R□S□T□ (17) 遵部電影的情節很緊張,緊扣觀象(P心虛 Q心神 R心理 | S心事|| T心絃)。(17)P□Q□R□S□T□

(18) 小弟弟正地(P唔唔 Q嘅嘅 R啊啊 S牙牙 T默默)學 語,只會說兩三個簡單的字。(18)P□Q□R□S□T□ (19)(P飄飄 Q模模 R片片 S智智 T團團) 涼風撲面,使 入精神爲之一爽。(19)P□Q□R□S□T□

(20)每年到年的遊客,數字是很(P頂大的 Q 偉大的 R 宏大的 S屬大的 T高大的),由此可見本港遊業的發達。(20) P□Q□R □s□т□ (21)當你是饑餓時,吃什麼東西都會覺得是(A清香的 B可口的)

C滑甜的 D芬芳的 E肥美的)。(21)A□B□C□D□E□ (22) 我覺得(A玲瓏的 B清脆的 C嘹亮的 D悠揚的 > B婉轉 | 的) 鳥撃,比什麼音樂都美妙。(22) A□B□C□D□E□ (23) 设先生對這門學問下了數下年苦功,在這方面的浩詣已到達了

(A大器晚成 B老成持重 C老馬識途 D精益水精 B登峰造極)的 地步。(23)A□B□C□D□E□ (24)他因爲(A輕學安動 B急不及符 C故步自對 D三心兩意 E%投不决)→以致下不定决心而坐失良機。(24)A□B□C□D□

(25) 他待入接物 + (A彬彬有稳 B 楚楚可入 C 强人答答 D 文 質彬形·E唯唯諾諾)→看來是一個有教養的寄年。(25)A□B□C□

DE

へ 拍亦 做舒 陳 朱登可前遠樂 完模 遊 辞 解

1. E愎 o 2. D錄 o 3. A鄙 o 4. C高 o 5. B晦 o 6. R骥 o 7. S悠 o 8. C 瞭 o 9. 丁芘 o 10. P哨 o 11. B賞識 o 12. B 福難 o 13. B取錄 o 14. A抑揚 。15. B 展望。16. P傑出。17. T心絃。18. S牙牙。19. S習習。20. T龐大 的 · 21. B可口的 · 22. E蛇轄的 · 23. E登峰造極 · 24. E沿後不决 · 25. A彬彬有瞪。

堅道書院主編

中國語文科

根據教育可多公佈該科考試辦法如下: 本科主要在測驗語文之運用,研讀規定課文時應指重此點;而不應過 於治軍文學方面。本科包括三試卷。考生可用墨水链、原子策或毛ェ语高 ,並可用文言或語體作答。

一試卷一一作文(佔100分,一小時三十分統完卷。)(一)作文一篇 (文言文不得少於四百字;語證文不得少於六百字);或(二)作短又兩 简;或(三)作短女一篇及應用女一篇。(以上三項,提題員只選一項。

試卷二 理解問題(佔100分,一小時完卷。) 就會考課程外之文章 文或語隨文若干篇,提出簡短問題,考生必須全部作答。 武卷三。藏本及語文問題(佔100分,一小時三十分顯完卷。)本 試卷之題目擬自規定之課文,舉凡課文內容、詞句解釋,及有關中文之基 本認識等,均在測驗之列。此外,不屬課文範围內之文章攝影,激繹文言

文或語版文,及文章理解等,考生亦須準備應考。 华例:全卷共答六題:第一及第二兩題必須作答,每題二十分;其餘 選答四題,每題十五分。不須鈔題,但必須分別寫明題號。 

件事者作我的生命,無論別的什麼好處,到底不肯犧牲我現在做的事來和 交換。我信得過我當木匠的做成一張好桌子,和你們當政治家的建設成一 個共和國家同一價值……大家同是替社會做事,你不必资孤我,我不必须 系你。怕的是我這件事做得不妥當,便對不起這一天褒頭所吃的飯。所以 我做這些事的時候,絲毫不肯分心到事外……一個人對於自己的職業不敬 ,從學與方面說,便是發遊職業的神聖;從事實方面說,一定把事情做糟 了,結果自己害自己。所以敬菜主義,於人生最重要,又於人生最爲有利

(二)將下面一段文言文改寫爲語版文:鄉忌形貌映麗,朝服衣冠, **頻鏡: 謂其明曰:「我孰與城北徐公美?」其數曰:「君美菇,徐公何能** 及君也!」忌不自信,而復間其突曰(「吾為與徐公美?」妾曰:「徐公 何能及君也!」旦日,客從外來,與坐談,問之:「智與徐公敦美?」客 白:「徐公不若君之美也。」明日,徐公來,熟韻之,自以爲不如;與鏡 而自己,又弗如澄蓝。茶奖而思之曰:「吾妻之美我者,私我也;妾之美 我者, 畏我也; 答之美我者, 欲有求於我也。」

(三)解釋下列各句中亞有底線的字,並指出它們的作用:⊖雖殺之 無益,祗益禍耳。〇公宜即其帳中,徐行即冤死。⑤苟知其理,常不能苟 合於世。@君子設若人,髣髴若聖者。@予案疑其爲人,决無予以高職之

(四)試解釋下列詞句:1日肉食者即,未能遠謀。日舊蠅間白黑,設 巧令親疏。曰策之不以其道,食之不能並其才。⑩禾黍商低六代宫,积梧 遠近千官塚。面遺類一世之務,留逝身後之名。 五)根據東山詩的內容,分述各章大意,並說明全篇主旨。

(六)孔子說:「惟仁者能好人,能惡人。」他又說:「苟志於仁矣 ,無惡也。」試解釋遺兩句話,並說出道兩句話的意見。 (七)辛菲疾永退梁(京口北間亭懷古)一詞,引用孫盟、劉裕、劉 袭[6] 凝頻等典故,用意在那裏?全篇的結構思懷? (八)根據朱自滑的說文解字第一, 简略說明中國文字構造的基本原

考生須注意事項 (一)從上君來, 卷一、卷二完全是測驗考生的語文程度。(二)試 卷三的考問,雖與課本問題有關,但課本問題最多只佔該卷分數百分之六 十而已,其他百分之四十,仍然是測驗考生的語文程度的。(三)總括來 滑,喷本問題只佔全科分數三百分之六十而已(五分之一), 更何况遵其 間又測驗考生對課文的了解及語文的表達能力呢。所以這一科測臉考生的 語文程度是超過五分之四的。(四)由此滑來:考生必須在平日多讀課外 學,多從事寫作以及聽取老師的指導,那末才可考獎優良的成績。

預習要點((一)本預習分甲乙兩項討論(甲項討論的是課本問題 乙項討論的課外問題,舉凡文章擬要、意譯文言文、文章理解及文法等問 題都給于練習和指導。(二)茲將中四、中五全部會考課程分類腦列的于 下,作爲甲項問題的討論次序。

中國語文分類 (1)文章:(一)凝論文:⊖里仁……論語。母四端章、離婁章… …孟子。□袭生主……莊子。(節錄自「吾生也有涯」至「得發生焉」止 ,而了解牛一節。)@論公德……梁啓超。(自「我國民所及缺者」至「 未有發明故也」。) ① 國語的文學、文學的國語……胡適。(即「建設的 文图革命論」之第二、三節、自「我的建設新文學論」至「方有標準的國

語」。) (二)說明文:⊖雜語(世有伯樂)……韓彪。○出師表……諸葛亮 。 | 深情與至誠……傅庚生。四說女解字第一……朱自清。(自「東漢和 帝時」至「似乎更可信些」。) (三)記叙文:⊖曹劇論戰(莊十年)……左傳。○蘇泰爲趙合從說 楚威王(楚策一)……戰國策。曰柳子厚盛志銘……韓愈。四始得西山安 遊記……柳宗元。面出關與畢侍郎箋……洪亮吉。

(【)詩1⊖豳風、東山……詩經。⊖漢魏五朝詩選。戰城南……漢 樂府詩。西北有高樓……古詩。贈白馬王彪並序……曹植。結廬在人境… …陶潛。曰唐宋詩選:宜州謝朓樓餞別校都叔雲……李白。宿江邊閣…… 杜甫。明妃曲(第二首)……王安石。 (川)詞:宋詞憑:水調歌頭(明月幾時有)……蘇軾。永遇樂、京

口北固亭懷古……辛棄疾。 (八)曲:東籬柴府選……馬致選。小令二:「雙調」撥不斷。套數 二:「般涉訓」哨漏。

中國文學科

本科爲一折設之科目。迦考科之學生應對中國文學有遼厚與趣及相當 造詣。本科包括二試卷,主要在測驗等生對中國文學之理解及欣賞能力, 及與規定課文有關之中國文學史常識等。考生可用墨水館、原子筆或毛筆 训物,並可百女言或語機作答。

试卷一、文明論述:(佔100分,一小時三十分鐵完卷。)考生須寫 作與鬼定課女有關之文學論述文一篇,例如論述作家作品之風格、特色、 。時代背景及對派代文學作品研讀之心得等。文言文不得少於四百字,語體 文不得少於六百字。字證勝須端正濁楚,並注意分段及標點符號之運用。 舉例:(考生得從下列三題中選作一題。必須鈔寫文題。)(一)研 震中國文學名作之裨益。(二)唐代古文迅動述評。(三)燈下吟誦周邦

**彦詞之悄趣。** :試卷二、顧本問題:(佔200分,二小時三十分競完卷。) 本試卷之

:舉例:全卷共答七題:第一題必須作答,佔五十分,其餘遯答六題: 每圈二十五分。不須鈔題,但必須分別寫明題號

(一)解釋下列詞句:(對雖有底徵之字或詞,須先釋其義或有關典 實、然後綜合解釋全句。)○言笑妥妥、信誓旦旦。○今人乍見孺子將入 於井,皆有忧傷惻隱之心。曰但使龍城飛將在,不致胡馬匪陰山!四復值 接與醉,狂歌五柳前。国汎濫停蓄,爲深闻無匪涘。因以中有足樂者,不 郑口位之奉不若人也。①與於詩,立於禮,成於樂。②執曆,以鞭笞天下 

(二)從下列名作家中,選擇三人,略述其生平稅况,文章風格及文

(四)贈白馬王彪篇有⊖懷怨之詞,⑤傷悼之語,⑤惜別之言。試先 述其作詩之⑪機,再分析全篇內容,將上列三點逐一申述,並分別列舉有

之悠慨,抒贼之之襟腰。試就作者生平際迴說明其爲何具有此種人生觀, . 並加以許述。 (六)散女與詩及小說各具特色。試依據李廣田談散文所云,予以比

較,並抒己見。 (七)簡釋「國風」。並擬述詩經與篇之主旨及描述之技巧。

(九)經曆謂,六經而後,詩教爲中國文學之正宗;並對於所謂「詩

林之說,加以申論。(完)

: 論的次序: ( ) 舊文學: (甲) 詩: ⊖衞風、氓……詩經。○漢魏六朝詩選:

殿城南……漢樂府詩。西北有高樓……古詩。贈白馬王彪並序五曾古詩… 曾植。結廬在人境·····陶潛。②唐詩選:出塞(七冒絕詩)·····王昌齡。 送孟浩然之廣陵(七質絕詩)·····李白。爾川閒思聞斐迪秀才(五营律詩 ·)·····王維。登高(七雪律詩)·····杜甫。四圓圓曲(七曾古詩)······吳 体業。

(乙)嗣:西河(金陵慶古)……周邦彦。 (丙)曲:東籬樂府選……馬致遠。小令二:「雙關」撥不斷。套數 一:「般涉調」哨編。

(丁)文章:(一)論辯類:⊖四端章、離婁章……孟子。母說雖… …韓非子。□過茶論(上)……實證。四雜說(世有伯樂)……韓愈。回、 原才……曾國游。(二)叙記類:曹劇論戰……左傳。(三)贈序類: 会 東陽馬生序……朱濂。(四)奏騰類:諫逐客嘗……李斯。(五)當能類 : ○與友人論學當……顧炎武。○出關與畢侍郎第……洪亮吉。(六)傳 狀類:孟幣君列傳……史記。(節錄自「初馮曠聞孟嘗君好客」至敢不率 敬」止,凋脓客盂带一節。)(七)碑誌類:柳子厚墓誌銘·····韓憨。) 八)游赋類:〇九歌、山鬼……楚辟。〇歸去來辭……陶潛。〇赤壁賦… …蘇軾。(九)哀祭顯:甲古戰場文……李華。(十)雜配額:醉翁亭記

-----歌陽修。 (1)新文學:(甲)詩歌:白話詩歌:孤山應雨……而平伯。春之 首章……叫一多。变花女……劉大白。假如我是個作家……冰心。 (乙)散文:(一)鼷論文:論文思……蘇霄林。(二)說明文:⊖ 論短篇小說……胡適。(附 二漁夫 莫伯桑者 胡適轉。)□深情與至 誠……但庚生。宫理想的白話文·····朱自滑。四詩教論·····羅膺。(節錄· 自「國文教育與人格陶冶」。) 国談散文……李廣田。 (丙)小說:○孔乙己……魯迅。○((二漁夫))……莫泊桑著、

胡適曆。按:此篇乃重出。

# 翠 道 書院 违 編

根據敦育司第公佈該科考其辦法如下:

題目擬自規定課文。舉几有關課文之內容、作者生平、時代背景、文章風 格、詞句解釋、中國文學史之了解及中國文學作品之欣赏等。均在測驗之

**郊化而登仙。** 

學地位:○屈原;○司馬璐;○洪克吉;必魯迅;由胡適。 。(三) 實誼暢論陳涉拐竿起發,天下響應,終以亡泰。試參酌原文: 加以申述;並說明賈氏論著所以傳誦千古之原因。

關之詩句爲證。 (五)何謂「文賦」?又蘇軾赤壁賦中,復主月夜泛舟共話,寄人生

(八)「李、杜詩簡萬口傳」惟貫其風格,則彼此互異。武加比較, 

**激」有所闡釋。試念以己見而論述之。** (十) 文思如何抒致?爲作如何方建至上境界,最高喜悦?試本蘇雪

中國文學分類:茲將中四、中五全部會考課文分類臚列於下,作爲討

皮書 評

。見題者會之披 訓告六之

够報、人緣一內一社教

分,覺之工器 練想歲及 質使得工作該 等又見足 成整第作爲會 問就童够

**し標。,施會擴車瓜四年指對,的港半一及建** 

督性,按宜,制,限量提了中参,的及抗知自 **基報增制之迴。 শ 劃性額士去** 在告加的類制例立,意給希年

各歌墨瓷的:如竿不見所望底 交均中基民, **酸計報供高校·留大家私向由一有一們部年,期製** 一動告香的更是强部長人之公在合,要份,鹽

應,香港中具不的份樂辦任要任符我理 盆中項多的那碟,的賣自足育,的方不未的、如實 ,有進敎,○易之,部類受立行。 百學。育私見於要而份型冤國冤 年。得員學四應。私長報數,中 私面政需校之于得時有爲

充鍵至持師大·賢問可政應師五謂必以購立貼時 份及於。培皇也大學時到等年到完 L 是於中間

詞

へ 佳紅菊錠へ 絶前へ 尋把へ 黄

□登草滿

不故幾 寧 鄉 年

多学基佳

附见仍無起色。在業工人。工作普温 新單疏落,雖然原料售價較見囘順, 新單疏落,雖然原料售價較見囘順, 整响,各業工廠生產普見放緩,迄近 收入減縮。

上友爲了

الم الم الم الم الم الم الم

᠕ᡙ

Val

近日天氣轉凉煲仔豆腐正合時 副食品漲價 銷政最大宗者, 製作 豆腐豆泡芽菜暢 該 ,影响所及,豆品製造T烷,對家庭衡氣無所適然 作,每逢九至十月,豆品 其中豆泡食品

是類火煉食物,與趣不遵,但在目前不少。一般炸豆腐流動小檔,雖然四類應市需求爲多。他如牌檔及炸豆腐除一般家庭主婦喜取關作濕炸醱豆腐 級慢,欲求之

矢 | 您 | 訊 | 勿

試験

唇齒相依 勞資雙方 个可不知

行旺月。

一方旺月。

一方田月。

一方田月。 塑膠原料售價最近暑回順 一廠訂單跳生產仍多放

> 錢等上夫功等下 錢等下夫功等上

整格 一條,工時較長,待遇 光後進行申請職業。第 光後進行申請職業。第 光後進行申請職業。第





基於原 城 東 或

述服務。勞工處屬下有 順題,本港勞工處,向 之安全,衛生及福利等 之安全,衛生及福利等

登記及巡視,以及在工一門負責執行工廠暨工廠之一

奥 ह्या दा

映聯入加:邦聯

頁一第張七第

飛日將轉台韓公幹 會務暫由李芝明等 負實



「馬奔」鴻悲徐

(廊型雅博出展現·紹介盟事

部修進外校大中 程課憑文學佛 人三十四取正

**一連三天,假** 

香港 獲故宮博物院讚揚 一月舉行首屆會員作品展覽 國書道協會

州合 書 展 旬舉行

兩院

**費卿王子** 

至娱味有色有



浪子 技更巅峰 老而彌堅

此拍無逐雪 出得人場山 色如能面追

PANAVISION®
TECHNICOLOR®
United Artists

一第剛金鉄牌正司公美聯

版出報日儒華 香港法律彙編

元百四套全

折八者讀期長



彰洪王演導 FIRST (1) SCOPE

业澳特快航線

住 \* 比利士彬、曾梨、墨父体、阿德曾 1、下列各幢已開始收貨)

: ASIAN ENDEAVOUR

ASIAN EXPRESS

太古---大阪。三井聯合航機 香 港一一新畿內亞

每新處電話 2 5-253031。( 八稜)

十一月十六日十一月十七日

十一月七日。十一月八日

十一月七日 十一月八

(智不收貨)

十一月六日 十一月七日

十一月九日 十一月十日

十一月十七日 十一月十八日

十一月大日 十一月九日

十一月十八日 十一月式十日 🕻 🕻

十大月一日

十一月五日》

十一月五日

泊A21泡

主。桑谷、星加坡、巴生港、旺鶴、加爾各签

住:该孩。名古屋、大阪、种户、签山。

往《旦加波、郑加递、此水、三夏雄、栉、阳

十---月卅日

泊A25泡

常備貨籍及板箱當客設為

十三天到西班通。十六天到進事事)

注: 但以强、西雅图、朗或路、郡倫、集金馬

古大港●仰光●

送利怡美利

(萬利怡美和

Manoloeverett

〈印尼怡美利

Tamuraeverett

香港怡美利

利民怡美利

(Ramoneverett

印尼怡美利

Tamuraeveren

〉往: 胂戶、扬渡。

Star Alcyone

Star Bellatria

Star Antares

《香港鄉

《加拿大郵

Canada Mail

Hong kong Mali

往:喀拉唑及波斯舞各埠。

Thomaseuerett.

**迁能。尸生港。** 

Makeverett

十一月十三日截貨 十六日開行

(EX.ST.CLEMENT) 十一月廿三日徽侯廿六日開行

(象往砵蘭、柏尼)

ASIAN EXPLORER (EX.ST.COLOMBO

Southern Line LTD. Nanshin Kaiun H. K.

南伸海運株式會社

神

西雅圖、溫哥華、三藩市 羅省、西岸及東岸各埠。 收貨站: 奏涌登號貨箱碼頭 電話: 12—226211 總代理:太平洋行 **貨務代理:智輝**行有限公司

啓

渣 華(香港)有限公司

布利斯彬、\$ 奥 洲 TJIWANGI羊 十一月廿日益卡 乏萬宜 **举不往租卡**第 STRAAT KOREA 土打资险 東非各坪 STRAAT LOMBOA 土打林卜 十一月十五 LONDON STATESMAN **俯敦史遠**民 西非各埠 STRAAT FRESCO 士打菲士高 # WONOSARI 温拿拉和 温拿拉圖 士打否古歷十一月八日南郊各埠十一月廿六日南美洲東岸各 STRAAT HONGKONG 英STRAAT NAGOYA

密西西比來十一月廿六

H·式月十一 墨西哥舞各均

貨運快如輪轉

海 88 開落

運本

MISSISSIPPI LLOYL

MERSEY LLOYD

Tapan Line

波的摩 列治門

收站

CONTAINER SERVICE 九龍萬 海運產 轉美國內陸各大城市

MitsuiO.S.K. 三大阪商船三井船舶株式会社

Theifie The Said Line Time.

PACIFIC BEAK 十一月三日牧贤 大平洋熊 十一月七日敬侯

澳門分代理:新興公司 澳門巴莱打爾古梅71號 單語:2512.

十一月廿七日收貨 十二月一日截貨 三日啓行

自己 十式月十二日配货 十四日唐行

太平洋熊 IAPAN BEAR

GOLDEN BEAK

大五〇一四一 豐利

华经过连续邻:水獭企業有限公司 香港恒生銀行大厦1101部 電話 2 5-232084-6。

"PHIL, PRESIDENT MAGSAYSAY" 十一月廿九日抵港 直航:波士頓、紐約、貴城、波地麼

由羅省、舊金山直航快輪 "PHIL. PRESIDENT OSMENA"

PHIL.PRESIDENT ROXAS 十月三十日由羅省開 十一月二日由三番市開 十一月十八日抵港

巴,利摩基

英國資輸號★★★ American Argosy 一月 世大|十二<u>月大日|十二月十日|十二月十一</u>十二月十八 十二月三日十二月十四十二月十六十二月十七十二月廿四 American Lancer 美國自由號

欧洲各大城市货谢由群福克经庞特丹特逐 ▲张收檀香山货币

亞區貨箱貨運服務 香港

AM.MING/TWO美数號25十一月14日 十一月16日 MINI-LOOK 美詠號123 十一月九日 十一月11日 港澳總代理:業初船務

於仁行616室 定話: H-237071 H-221301

九龍收貨站。TE話:K-435897

蓝光公司

·直流:: 亦之島。奥克勒、吹葉領、列提領 收貨站:海運橋及養清 已载做 KWEILIN 已開始收貨

十一月五日载货 (只往奥克圖) SOOCHOW

SINKIANG

日本郵船(香港)有限公司

加賀丸 11月22日 熱內亞,馬賽 地中海 SATSUMA MARU 薩摩丸 11月11日 地中海各埠 紅海 NAGANO MARU 長野丸 11月11日 紅海各埠

華人接戲處: 百 兆 公 司 電話:5-244157 NAGATO MARU 長野丸 11月14日 東非各埠 佐渡丸 11月11日 西非各埠 MITAKA MARU IWATE MARU

太古輪船公司

道航 澳洲⊈梨·墨爾砵·阿德理·

比利士杉・十天到雲梨(大量貨箱供庫

ANDROS 已開始 [11月四日 11月四日 11月四日 11月六日

LEMNOS 巴開始 11月十五11月十五11月十四11月十六

NAXOS | 已開始 | 11月28日 | 11月29日 | 11月29日 | 11月30日

○九韓山塘灣高輝道內陸地設14至15號太平洋倉

· 16 2 3-440915。

Japan

香港承乘大厦廿一镇强務部 \$ 日-253031人数€

愛

捷

兀

全貨箱服務

○ 九龍在灣福屋漁園收出24/31號 電話 a 8-407979。

頓

日日

鯰快

VENEZUELA

加勒比海貨儀

**及進 定業** 

港澳飛翼船有限公司

飛|飛|飛|飛|飛|飛|飛|飛|飛

鵬龍鳴鴻騰達鳳翠燕麗凰

**逢星期一加開特早班七時半一班。** 

香港:上環新填地港澳船码期

前往:紐約、波士頓、哈里發克斯、以

十二月十日抵港 十一日啓行

一月廿九日抵港 三十日啓行

前往:羅省、三藩市、大科馬、

西雅圖、溫哥華●

(羅省)(三藩市)》

VISHVA TIRTH

(三藩市)

一月二十日到《

十一月廿一日期十一月九日到十六月十二日到(

以上各輪有卡板設備

H 238870

費城·波的摩·並往查里士頓

預售七天來囘

由上午八時起至下午六時半,每半小時開航一班。

由上午八時起至下午六時半,每半小時開航一班。

A 5 中国 印度航業有限公司 ( ) The Shipping Corporation Of India Ltd.

金括: 44444! 438648

香港至西菲綫

2往:新加坡、德班、刺高士、阿巴巴、 夏葛港、大都亞那、添馬、大勞英、 **被鉴**非亞·大亞別曾·自由市· ★(如何足够貨價姶值放該港)

大嶼島輪 "LANTAO ISLAND" 第二次 4 十一月十日抵滞 十二日開行 洲 輪 "TSING CHAU" 十一月廿七日抵滞。十二月三日開行

香港至波斯灣綫

住:新加坡、刁拜、官威特、巴連 達文●

長洲輪 CHEUNG CHAU 第二次 8 十一月十日抵港 十一月十六日開行 藍塘洲輪 "LAMTONG CHAU" 第一次:十一月廿三日抵港 廿四日開行 第二次:十二月十五日抵港 十六日開行

香港至紅海綫

往:新加坡、亞丁、瀍打 HODEIDAH蘇丹 港、孟買。 洲 輪 "NGAN CHAU"

十一月五日抵滞 十一月六日開行 "CHIK CHAU" 第一次 3 十一月十一日抵港 十二日開行

第大大。十一月廿三日抵港 廿五日開行 會客定做請洽 總 代 理

香港怡和大厦十五樓 電話:H247771-228101-7

13/12

期船船汽央中一第 DAIICHI CHUO

KISEN KAISHA

威

五日 大 邱拉薩俄丸CURCAO MARU 。非列致丸、PHILIPPINE MARU 五日:大 新加坡 RAGNA BAKKE 五日 依利順 EURY TION 太 JAPAN AMBASSADOR 加勒比海 五日 挺 成 受非馬士基EFFIE MAERSK 新满地町 ZIM MONTREAL 五日 太 來 銀 洲 NGAN CHAU 伯力光 柏夫路和 PAVLOVO ・五日 東方資玉 ORIENTAL JADE 郡 福 來 五日 郑 林 ANDROS 安 武 士 SERGEY YESENIN 五日 賀 鹽 EURYTION SCHELDE LLOYD 伊利順 五.日 士加達來 五日 港 郵 ORIENTAL LADY 沙加瓦道丸SACRAMENTO MARU 邁西哥羅 五日 東方佳人 分與行 ZIM MONTREAL 五日 新滿地可 便士文約總統PRES.OSMENA 確拉薩俄丸CHRACAO MARU YAMAYASU MARU 山翠丸 香港代要 H.K.DELEGATH 五日 亚 五日 QUEEN STAR OREGON 五.日 BAY BRIDGE SOO CHOW WL. BRONIEWAK 五日 MONTANNA 伯 檀香山加州 布朗斯基 五日 大之筝 TUGELA 五日 JOSEPH LYKES 壓四哥灣 夏威夷 五日 麥堅利總統PRES.MCKINLEY WILLEMSKERK 鞭 . 胶 侧 JOHNPENN NEW BANGKOK 新史谷 五日 SHUWA MARU SEALAND COMMERCE美國 CHUNG KING VICTORY台灣 道、雄 五日 PACIFIC BEAR 五日 香港郵 H.K.MAIL BUNGA ORKID 五日 STAR ALCYONE 五日 港 威沙利益 MA ZAL IBERVILLE 艾伯威利 五日 天 H.K. MAIL 香港郵 KOTA MURNI 倫娜馬士基LUNA MAERSK 夏威夷 HAWAII 美國 旭光丸三號KYOKKO MARU 3 题西斯麗 天馬利 TEMERAIRE 百保利 TUGELA 大之尔 第二龍室丸KUMASACHI MARU - 日本 協成 ORIETAL MARINER 西雅圖溫哥舉十一港。與 馬 士 欧 MAERSK WAVE 掛 GIBRALTAR MARU 南美 爱大那 MONTANA 怡 EXPORT COURIER 紐約 松 岛 九 MATSUSHIMA MARU日本 協 六日 ORIENTAL ENPRISS 洛杉磯三番市十一港 驾英家克 RUTH LYKES **週西哥岸** 六日 怡 VISHVA NAYAK 加州温菁華 H CHIK CHAU 太 六日 OCEAN PROGRESS 紐約温哥證 北野丸 KITANO MARU 一大西洋 变迹碧琪 ELLEN BAKKE 温研趣 香港恰美利THOMASEVERETT。曼谷 ∳Q ` AMERICAN ARGOSY加州紐約 利文恰美利RAMONEVERETT 瞩 黎光丸 TAIKO MARU 美國西岸 · 亞克頓丸 MANHATTAN MARU歐洲 ťŹ **企里斯頓紐約十四** TAEHO DAHLIA SEALAND TRADE 秀和九 SHUWA MARU ZIM GENOVA洛杉磯紐約哈里法克斯十六 與 蘭 格: BAY BRIDGE: 美國四岸 繼文路 VIMINALE 意大利 天. 伊利 III EURTION 命敦漢堡與特丹六日 KWEILIN 太 林 BUNGA ORKID 和物浦利夏化鹿特丹六日 南非安時達S.A.CONSTAUTIA 伯 和 不來悔快,KREMEN EXPRESS 淡堡歐洲 函拉斯特士ADRASTUS. 太 土加達來 SCHELDE LLOYU 地中海 六日 岩 争 儿 [WATE MARU 日郵 七日 曼克頓丸 MANHATTAN 英堡利物浦 九日 游的 戲道丸MONTEVIDEO MARU日本 大 应斯托 ROSTOCK **奥特州英堡监斯托力**,日 馬速馬士基MAREN MAERSK 北野 丸 KITANO MARU 災堡安特福普十日 三鷹丸 MITAKA MARN 星洲優勝 SINGAPORE TRIUMRH倫敦漢堡歐洲十日港 土打麥高漢STRAAT MAGELHAEN上海 MANHATTAN MARU漢堡利物准 土打高鼠 STRAAT KOREA SATSUMA MARU SLIDRE 斯利迪 BENCAJRN 倫敦漢堡 **威沙利益** VISHVA NAYAR 新加坡 SONGKHLA 然內亞馬賽巴蓬薩那十二 SEALAND COMMERCE 美國 基土頓馬土基CHRISTIAN MAERSK英堡座特丹十三 ROSTOCK 战 斯 托 MOHIN 38 與特丹淡堡 土打香港 STRAAT H.K. 查 八日 安高拿 ANCONA 北野丸 KITANO MARU 高雄 八日 **垂拉斯特士ADRASTUS** 來校士 ALLIED ENTERPRISE日本 聯合企業 天 利邦力加 NIPPONICA 熱那亞馬獎 十七 FERNCLIFF. 八日 百保利 墨西哥河 西 禄 士 CYCLOPS 里斯本來校士十八 約翰萊克 JOSEPH LYKES 超西斯及 台和 沙加萬道丸SACRAMENTO MARU 日本 大 飲醉碧琪: JUDRUN BAKKA 也澳洲 約瑟萊克 JOSEPH LYKES a.K.SUCCESS EASTERN MINICON 馬尼拉 香港成功 安武士 ANDROS STAR BELLATRIX 皮斯麦 九日 ASIAN EXPLORER 七貫 太平洋順 PACIFIC BEAR EASTERN RANGER 八日 STRAAT NASSAU 土打那蘇 VISHVA NAYAK KWEILIN 典克勒 威沙利 新加姆 显洲優勝 SINGAPORE TRIUMPH高雄 ASIAN ENDEAVOUR 澳洲 更選馬士基HELENE MAERSK III SOO CHOW 馬 土 愛 MAERSK WIND 偷娜馬士基LUNA MAERSK 印、巴、中東綫 大膜岛 LANTAO ISLAND 五日、福、來 且 LAO 佐 渡 丸 SADO MARU 洲 NGAN CHAU 六日 美中英 CHITTIN TANTHUWANIT曼和 大利 蓝 DAHLIA 古布底依ナ 八日 新興行 州 CHEUNG CHAU 城 KOTA MURN 台灣 九日 出口事使 EXRORT COURIER 美國 長野丸 NAGANO MARU 十日和 福他比利 FROTABIRA 总利伯美利MAKEVERETT 新加坡 海 利 HAI LEL 十日 多利順 東南亞縫 明解山灶 MEUYUSAN MARU 日本 拿土菲娜 ARISTOFILOS 遥耀 五日 太 來 東方胂段 ORIENTAL EXPRESS高雄 金玫瑰 GOLDEN ROSE 雅加達 五日 東方海逐 ORIENTAL MARINER台灣 安娜光榮 ANABEL GLORY 新加坡巴生 斯利迪 SLIDRE 怡 **※ FELICITY** 區 脚 九 SATSUMA MARU III HO! SOON 雅加達加水 旭光丸三號KYOKKO MARU 3 日本 十日、小 馬尼拉古晉 美 EASTERN MINCON 宗岛丸 MUNESHIMA MARU 日本 体性 恩 VISAYAN 金雞山丸 KINKASAN MARU 日本 大 想 土 威 MAERSK WAVE 新加坡印尼 月 星 MOON STAR 新興行 多場高 TOMAKO 七日 新萬荔 印尼 東方藝人 ORIENTAL MUSICIAN美國 **电** 郵 被德二號 KARANA II 雅加達 美中策 CHITTIN TANTHUWANIT基谷 十日 振盛行 最 AMERICAN MIST 新加坡 珠 WESER DISPATCHER 高雄 僧 PORTSUN 高古林 KERGUELEU 利文恰美利RAMONEVERETT 新加坡印尼 MOHIN 超 選美萊克 RUTH LYKES 八日 AMERICAN ARGOSY 美國 美國寶輪 兵斧丸 HYOYO MARU 新加坡 SHINSHO 新昌 聯合企業 ALLIED ENTERPRIS E新加坡巴生九日 。蓝土镇馬土基CHRISTIAN MAERSK欧洲 多 期 株 TOMBATU 十日 新萬熟 或沙利益 VISHVA NAYAK 台灣、日本、釜山綫 ·危地馬拉丸GUATEMALA MARU南非 印尼恰美利TAMURAVERETT 日本釜山 、沧李模英 JALAMOHAN 海 民 HAI MING 新金M JANE PHOENIX 三大利 STA.MARLA 那翼腿島 · 長 泰 丸 NAGAYASU MARL 十一、海 柏夫路和 PAVLOVO 海多畝 柏力治 五日 游 \*\* SONGKHLA 十一 質 惠來二號 HUE LAI 2 大倫圖 TARANTEL 天 ALCYONE 、种户核类 天 馬 TEMA 美 當 MINI LOAF 大日 : 馬士基 MAERSK WIND 捷 香港之花 H.K.FIR 夏運馬士基HELENE MAERSK 希 解 HEL 送利恰美利MAKEVERET7 香港恰美利THOMASEVRET1 赤 洲 CHIK CHAU # HAI WANG 土打高麗 STRAAT KOREA 皇后星 QUEEN STAR 新與行 兵 洋 九 HYOYO MARU 設 TUNG FAU

電話日-249096(5線)

佛烈安士 FRIEDRICH ENGELS

香港至歐洲綫 滋泉公會會員 盧斯托 代 HOSTOCK

往: 鹿特丹(州=天) > 漢堡(卅四大)

陸佑行九〇三室 TEL: H-238870 接俄處:日本綫昌記公司

**arberlines** 

新加坡

巴建

土打林布 STRAAT LOMBOK 新港

**蓝利怡美利MANOLOEVERETT** 日本

茂利恰美利MURRAYEVERETT 日本

佛力萊克 FREDERICK LYKES 墨西哥灣

OCEAN PROGRESS

STRATHBRORA ...

大之本 TUGELA

行拉或雅

九龍新港豐大厦906室·電話:K-貨箱收貨站豐利行 育期偉業街 200 號 電話: 8-425502,428095。 WILLINE **越灣斯波一港番** 埔

美中美學期十二月六日 "OAP NAW"

司公限有和怡 可公船输州美 55代 IARDINE MATHESON & CO..LTD. GON 月五日到港 六日間行

MING LI

· 深 MAZAL

ROW HOCK CO., LED.

布朗斯基 WL. BRONIEWSKI

九日

總經理怡和 《大大〇四式積內及 世一〇八式式。
⑥①式八三式・九式一を含式

術商大厦1101室 務有限公司

ORIENTAL LINE

由日本抵港

加坡

港之程 HONG KONG FIR

第五航次 28/11 第六航次 9/12

MAERSK LINE 馬士基輪船公司

香港至日本綫 露連华 HERALD 九日開

直透:神戶、横濱。 佛烈安士 FRIEDRICH ENGELS 十二月九日到 十日開

虚斯托(卅七天) **愈往不來梅(如有足够貨做)** 

(常備貨箱供應) 皇后大道中陸佑行 8 樓 衛話:日275703 日25629 550

司公船輪澳東

利澳高

<sub>侧泉场正</sub> 映選別特場早半時二十天今

黑吃黑賊大

演主萊李立菲

海 紅 盗

演主打士加蘭畢

院戲大年萬 街華毓山雲慈龍九 TEL 264402

穑

之傳 作世 服小李 家四 早十 親監 場 場 半 劍色 客情 女

都

怨宫深:期下

四點二十早今院兩 华十京 : 點譯 愛魂

春彩 風 雨



皇。聲 麗。后 皇

作之世傳龍小李

油

場五院三天今

主夢愛案殺奇林內歐三下

華僑晚報 每天弍元 上期繳費

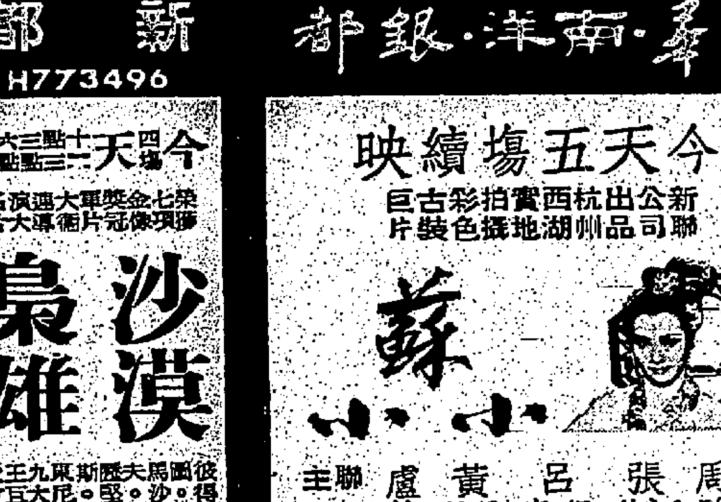




一期星

**公文公共** 





CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF T

革协

停留: 基早華南 靈映献天一十第



鉅七古出新 片彩装品聯 越越|載口 旺映道碑

虚名名名傳不勝片

華國·利多域·城東

讀認秘的夫丈獎競珠明 

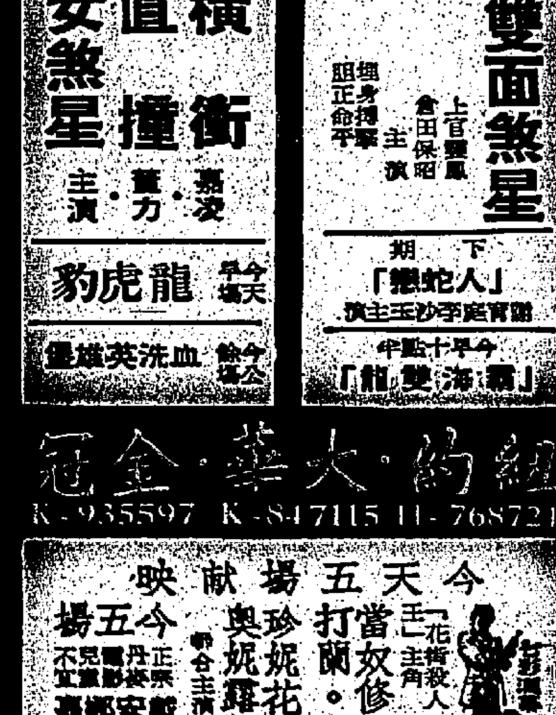
□場五映仍天今



愛羅納社高蘇哈丹拉仙 \$ 端莲 達拔許唐納珊利奧蒂杜溫格納羅

入點九·中點七·四點五·中點兩:開時

剧悲大情受朽不



路都人既妳鄧你 | 頂右有有强無實資 想人 想 想 | 得味色 得料材

際國

地炭光 九

警描太記紅再北餘今 | 人的姐早英 現花安。梅世河海公 | 。情姐堪難

国的元

映献天今

片互門打起奇獸輕

女直横

無















| 写一第張八第 日一十月十年丑癸歷夏  WAH KIU YAT PO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 本情 日 時 報 度 音 信 箱                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                       |
| 180   159   211   782   835   888   444   902   983   1339   1469   963   987   1341   1481   1340   1488   1340   1488   1360   212   784   837   889   447   903   987   1341   1488   785   840   892   449   915   988   1340   1488   785   840   892   449   915   988   1340   1488   785   840   892   449   915   988   1340   1488   785   840   892   990   41340   1488   785   840   893   841   893   841   893   841   893   841   892   990   41340   841   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894   894                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                       |
| 籍 147 191 243 銀 805 861 422 471 偶 952 號 1381 881 886 424 482 67 8 89 864 423 477                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>■ 33 4 5 5 6 6 7 7 8 8 9 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9</b> |
| 日本 日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>1593</b>                                           |
| 九                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 急聘                                                    |
| 知性經藥 <b>一時</b> 四條節文 <b>一時</b> 四條節之 <b>一時</b> 四條節 <b>一時</b> 一十 一時 四條節 <b>一時</b> 四條節 <b>一時</b> 四條節 <b>一時</b> 四條節 <b>一時</b> 四條節 <b>一時</b> 四條節 <b>一時</b> 一十 一時 | 門詩文員英學                                                |
| 明 美                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                       |
| 京                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 課<br>日人                                               |
| 世手代 会                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 改事                                                    |
| 1   1   1   1   1   1   1   1   1   1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                       |
| 全安產財命生保存<br>特理是住式及種多<br>主 205 及大茶水皿沙火能力<br>司公 身 省 米 承<br>司公 身 省 米 承<br>三 五 五 四 七 六 二 三 公 在                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 後帶換關抗化翻新名數一                                           |
| 香港:5-489214:5-468408<br>3-93781 3-93781 3-93781 8-739898                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 全物客<br>好 裝行                                           |
| 中国                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                       |
| 車                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 價資恤衫料                                                 |
| 「                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>資</b>                                              |
| 一台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 醫回遊                                                   |
| 元                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1030<br>1240<br>1830<br>1430                          |

在

天月

一安

謝

郭日 即入伙KG 7 4 5 2 5 四人伙KG 7 4 5 2 5 金寶松街上 葵涌廠房 中常語似為華住宅三月 一等理即用即在中等主統 一等理即用即一等主統 一等理的用的一等主統 一等理的用的一等主統 一等主統 是一等主統 角寫字樓招租 **透**務所。IK 852410 、適工菜、寫字樓、 商工菜、寫字樓、 K 855001 商業 招 租 葵涌 奏昌道贵盛工策大 褒第二期 電梯12字 G 座 約五千呎有憲辦公時間 請電 K 七一三八四三治 大六九六一四 樓 六和類面油力質師前 下七〇一登二八對女士 地觀深水埗廣利道基質 工場招租 12年分析出租板迎参颐電客暨行13 15 號額位住 家歷一元 明 新樓 高尚传 便房 位於葵涌打磚坪街三、四 樓每屬面積一萬五千餘尺 交通方便適合各行工業有 年K313593楊或晚上的 接鄰匯聚銀行六百呎流 性 所為字樓旅行社用 上 平舖旺咀沙尖 時間NT六六四六七年大厦歌迎新婚或斯塔或斯塔或斯塔或斯塔或斯塔或斯塔或斯塔或斯塔或斯塔或斯塔克斯 齊全軍 3-7 2 4 6 5 庭者取 K 三七一九二百餘尺合到昌敦四极大学大厦四极六千九二十九二份 官塘康寧道地下租。適合工業及各行生意 和 580元 招 面積1270呎另自由閣 五用工六次一排入號口 五六〇一六六:話電號五里和康 5-253003 3-899628 S NOW THE PROPERTY OF STREET 利課 油蔗地舖租 厦 館 尚洋樓報 香港 室 兩戰四房三浴室向海有平房 〇岁成道海景大厦1500呎兩浴室 田話K六七六七六七 431706馬洽 旺 厦 **式四九三帝**臺 大小旺舖出租 住 租 宅德

**康樂大厦2119室** 

**期** 西調燒點油打賽

電話 K303062 ◆ 索取簡章 発養寄到

校長鄧之FCFA LONDON

金水兩英堅

四群全座大車九份交面大車一口方千台。首

一切物品棉毛衫布塑膠金屬玻璃木器紙類廣告 華四號譚從不 州連敦中 金屬玻璃木器紙類廣告 商〇国臣速多 元成授日 均可印上精美彩色圖文 專四七道番入餘學短大 工場實習即學即用小本

國英

國際語文學校 教英 師本、德法西荷北京教師教授師美 意德西法荷國語 小組或個別,時間任擇 代譯各國文件 中現德忌笠街27—37號 三十二条華大厦11/F座銅鑼 獨豪華戲院大厦六樓

寫字樓招租

方便隨時租用有意請電:五——二四九一四六

方會計師或與該大厦管理處面治

租出樓字寫

窗打老道1A號

面積811呎租\$4100.

請電: H253003

文而によ

好歌 請 K加商工! 九招源快 六英菜个

课十式塡成月灸日院が 配月掛地功里聲問針記 八生語

八

香

1024666中華 1024666 安德烈博士主理

被稱爲規模最大

及師資最好學府

電話:K-858440

電話: K-859364

H604929

新班開課十一月七日

汽車柴油機工程全科日夜班無綫電電訊電視全科日夜班

香港電 電腦·晶體管科 月六日開課 七大香 利金 樓 雙 樓 道巴

打字全科一全部新機、五千元學卒畢業

英語拼音一一月速成章氏及國際管標。

珠算全科一學費廿元包教與,一月速成

利高月化 以個業 15別保 表

倫敦大學教育普通文憑英文科班

安德烈博士主理香港简科語言書院招日夜新生

**数理化班** 

29年第6年

九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓。 九龍旺角彌敦道687—689號三樓(美美百貨公司右鄰)

科性

旺角海敦流607號新與大廈三級。 →258440 鱼酮敦流601度创與銀行大厦石場而859346

化模授就中 補十薄膜學 二中新。 台周中四英 50連0英十 

只教女生

H 706058 北角新都城大 厦C座1728旁

韓 英婦

七新大軒按《請限工租才油室司 一段三尼五 5到額作任短臺內訓 哥林比亞無綫電學校 無縫電及電視工程實物函授科無綫電及電視工程全科 船舶電台電訊科(電報科)

劍橋大學英文文憑班

電腦打孔吸孔訓練班

出入口文員班

英文速記 **DI** 練、班 数剪全科《类容儀態班》。 信札 速記

各業會計

航空地勤

成本會計 模型雕塑班

詳·交通方便·收費廠宜·電話 767881 779227詳章備索 香港商業管理學校 尖沙咀加蓬威老道十二紫二樓。如話:3-6/9356

銅鑼灣恒生銀行大厦樓上

英語會話。日文法文·商業全科·航空地動班 類記速記。英文專科·高級會計。出入口文員 打字信札。賦腦全科·國語會話。電腦打哈班 本文等音。商業英文·TOEFL。GCE英文

K811442 高級師傅 K650348年 掉考易七 K843100 歌時專九 頭牌學三 精安學耶 迎間救元 最率連新 報介報報 急任肥足 電高成車 精一關仍 考擇佬鐘 速初精男 成學教女 足急合師 鐘考併傅

函授科由學校發給器材间家實習選時返校上課學要20元體訊科由體訊機構人任任數學校介紹出路索章電 K862483 K789115 K864989即免費寄上校址九龍保安道20至26號歌迎到校念觀 

心中術藝國中 他教 〇八話道要出學發演英舞是會書名 一六 K八學國費科招意蹈琶考法師 八 | 三號九移連只男藝鋼古美油主 〇 | 〇三龍民成收女術琴等術整数 八四樓勝更發一學歌結中國素國 四〇種利加證科員曲他國樂描畫 

校 彌敦道川號旺角道口八珍樓二樓 立會會公師醫中九港 研醫中九憑 

安徽烈博士主理、省州金目部自持巡新沿出建 人人可度·自修必成·港九各大書店均有代售 △基礎日本語會話(附有日人錄音帶)全套\$25 △中級英語會話(附有英人錄音帶)全套\$25

△语音單(即英文拼音有英人数音帶)公套\$25 △珠算大全 \$ 精髓易憧無師自通集册 3元 5 毛

語月收廿元單K 080111 語月收廿元單K 080111

149時保月 一五 16號間能数 17式任成40 17式 17世界功元 17世界功元

京鍋個經兩 節發 京北

電寸酒藝樓華士港字文教對惠大招

工公店文D都威銅體 二司隔院座大道鑼任書授 26模離國督厦二灣摆 8上造泰曼16號高香畫國聯碑字牌 六並際 極度数 治 164 164 164 164 

英人聲帶英婦主理 30試樓道送費群十事報日 16個~56到15解稅課會日 03)第4號建中本語錄 K資六敦近月文數故四 尔

陽

荔

减

度

J.

13

一期星

1

古

旱

恒

璺

摆

-

S

念

豪

憂

爲

謹物

To

숌

长

良

得

成

類

者

鹽本身觀以字草爲謀其繼,,上炎可不今其感之而,志 ,,策之不今國活,故泉 所帛蹇一詩 一而,傳變,自不歷古達 以謂乳女言

好審教 舊據尼總境北至前千發先閱于公之目;包田、方之自其、類和奇谷立憶之三陽唐六香授 一於父鄉,,若後里揚生、獨之致成鄉世、爲綱異沙昌祀之,制,狂;脈,詢之舊,始 之德所,擅實當輝,光,林公善;一板臣趙法、采、,枝凡雖勝米草银姑自、世,且名東京、云不長鳥今映仰大咸直个變錢體糊,之帖成;茅復山三守,南;旭仙成褚,稱超報覆也依:勝於之之,齊,能勉右,南,以爲郡之親潛龍活、變法殍宮宋之懷一滏則研人人海與於一枚斯區世亦足自雖、任以閩極天碑、再王劉淮於文;度獎,蘇八記家良處 

**提週草焉**,,,盆之邓援,然接文矣

縱, 节 遞義字: 之鄉 5 條 之針 則 賴 或 之舞 奇 垂 孫 山 ; 軍 勢 蛇 , 第 過 安 斯 若 , 齊 鴻 之 庭

,之同落越泉,城,駭奔一。合低皆 獨能自乎乎注或稿絕之雷興 自,有 如成然猕似,輕之岸麥堅夫 然取一

策抑才<u>深</u>道士 迅笔一版了星 所如巧末好渾疾,者以習先見,世之厚,也是是學生

11)

不然。 學皆然,舊文之耶何智 外方必繁性情,自 型,不知伯英學:人所共知,世云思

余 陽 功力既至,则 验短镜, 方则, 生書法展 覽

志晚 惡化 所草山 氣年 端,生木川 和山孫。 萬 泉 泉 平 法氏 一多又 不妙云

陽 書目 授

海流 南的 京型四 三家五

0 北。 常京第 時上一 **迎人者起後成就老彪聲,維如** 作!, 傳出有些除, 如的, 就皆者炳伯郡椽李 , 為是統法另代了道我思亦的是。一, 組, 梅 為伊一的, 一替上是, 家即名民但代于安吳超 

從佘陽教授書展談古 **活致股的感想** 月六日至八日 **備展出的作品,觀賞之後。** ,在香港大會堂八樓公展基 國書道

**引起了我** 近三年

鉛 自的 年十話号 而八的。 美自维 不九人至,然的

其不細 多齊派 盛同 遊是, 差的的由 今在 世

**接** 设 将

十月春间 的成實



星美 腑肺人感。惻悱綿纒。鈞萬力劇

A SWARM DECEMBER



九七五兩12 點點點點 八牛四牛牛

花更春化物無不落 !寶泥作!情是紅

[pustheno].

每天式元





紀票最同首西打 錄房高期映片破

寶烈吉妲珍娜羅露

Queon, & Knave

百元 全套 讀長者期



